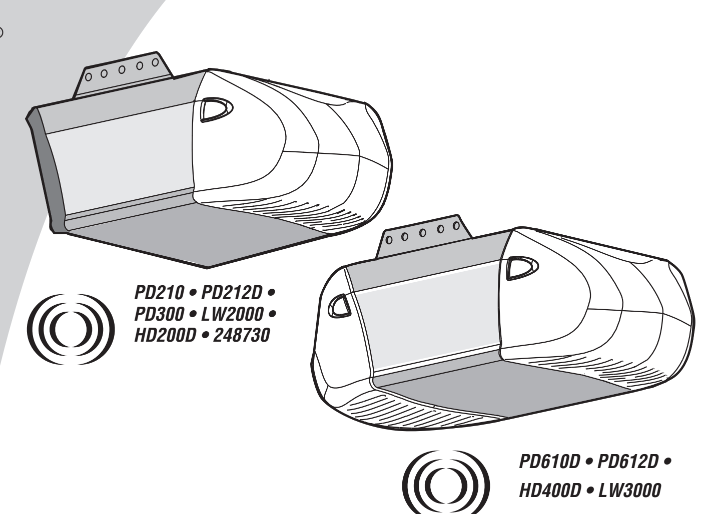
CHAMBERLAIN®

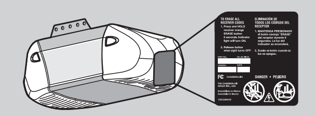
POWER DRIVE®

1/2 hp Abre-puertas de garaje de cadena

SÓLO PARA USO RESIDENCIAL



Hay dos tipos de abridores de puertas de garajes representados. El suyo puedo tener un aspecto ligeramente diferente.



- **¡Lea atentamente el contenido de este manual y las instrucciones de seguridad en él incluidas!**
- **Al terminar la instalación, deje el manual a mano cerca de la puerta del garaje.**
- **La puerta NO SE CERRARÁ si el Protector System® no está conectado y debidamente alineado.**
- **Como medida de seguridad, es conveniente efectuar inspecciones periódicas del mecanismo de apertura.**
- **La etiqueta con el número de modelo se encuentra en el panel frontal del abre-puertas.**

Escribir la información que siguien por referencia en la futura:

Numero de seria:

____

Fecha de compra:

_____ / _____ / _____

CONTENIDO



www.chamberlain.com

The Chamberlain Group, Inc.
845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196

Revisión de los símbolos y términos de seguridad

Este abre-puertas de garaje ha sido diseñado y probado para un funcionamiento seguro, siempre y cuando se instale, se opere, se mantenga y se pruebe cumpliendo al pie de la letra con todas las advertencias y las instrucciones incluidas en este manual.

Estas advertencias y/o símbolos de seguridad que aparecen a lo largo de este manual le alertarán de la existencia de riesgo de una ***lesión seria o de muerte*** si no se siguen las instrucciones correspondientes. El peligro puede ser eléctrico (electrocución) o mecánico. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

⚠ ADVERTENCIA

Mecánico

⚠ ADVERTENCIA

Eléctrico

Cuando vea esta palabra clave en las páginas siguientes, se le alertará sobre la posibilidad de dañar la puerta del cochera y/o el abridor de la puerta de cochera si no se siguen las precauciones correspondientes. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

PRECAUCIÓN

Compruebe la puerta

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE:

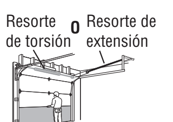
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si está desequilibrada. Es posible que una puerta de cochera que no esté bien equilibrado NO retroceda cuando se requiera.
- NUNCA intente aflojar, mover ni ajustar la puerta de su cochera, los resortes de la puerta, los cables, las poleas, las ménsulas ni el herraje, pues TODOS estos elementos están bajo una tensión EXTREMA.
- Desarme TODOS los seguros y retire TODAS las cuerdas conectadas a la puerta de el garaje ANTES de instalar y opere el abre-puertas para evitar que estas se enreden.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la puerta y al abre-puertas:

- SIEMPRE desarme las cerraduras ANTES de instalar y/o de operar el abre-puertas.
- SOLAMENTE opere el abre-puertas de garaje con corriente de 120 V, 60 Hz para evitar su mal funcionamiento y que el abre-puertas se dañe.

1. Retire cualquier cuerda o cable que esté conectado a la puerta del garaje.
2. Levante la puerta hasta la mitad de su recorrido. Suelte la puerta. Si está equilibrada, deberá mantenerse totalmente en esa posición con sólo el soporte de los resortes.
3. Suba y baje la puerta para ver si se atora con algo o si se traba. Si su puerta se atora o se traba, o no está equilibrada, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
4. Revise el cierre en el parte de abajo de la puerta. El espacio entre la base de la puerta y el piso no debe exceder 6 mm (1/4 pulg.). De no ser así, el sistema de reversa de seguridad no va a funcionar debidamente.
5. El abre-puertas se debe instalar por encima del centro de la puerta. Si existe algún resorte de tensión o placa de apoyo en el paso de la ménsula del cabezal, se puede instalar hasta a 1.2 m (4 pies) a la derecha o a la izquierda del centro de la puerta. Vea la página 13.



Elementos adicionales que posiblemente necesite:

Inspeccione el área de su garaje para ver si necesitará alguno de los siguientes elementos:

- **(2) PEDAZOS DE MADERA DE 5 X 10 CM (2 X 4 PULG.)**
  Se puede usar para ajustar la ménsula del cabezal a los soportes estructurales. También se usa para colocar el abre-puertas del garaje durante la instalación y para probar los sensores de reversa de seguridad.

- **MÉNSULA DE SOPORTE Y HERRAJE DE SUJECIÓN**
  Se deben usar si el cielo raso de su garaje está terminado.

- **MÉNSULAS DE EXTENSIÓN (MODELO 041A5281-1) O BLOQUES DE MADERA**
  Dependiendo de la estructura del garaje, se podrían necesitar ménsulas de extensión o bloques de madera para instalar el sensor de reversa de seguridad.

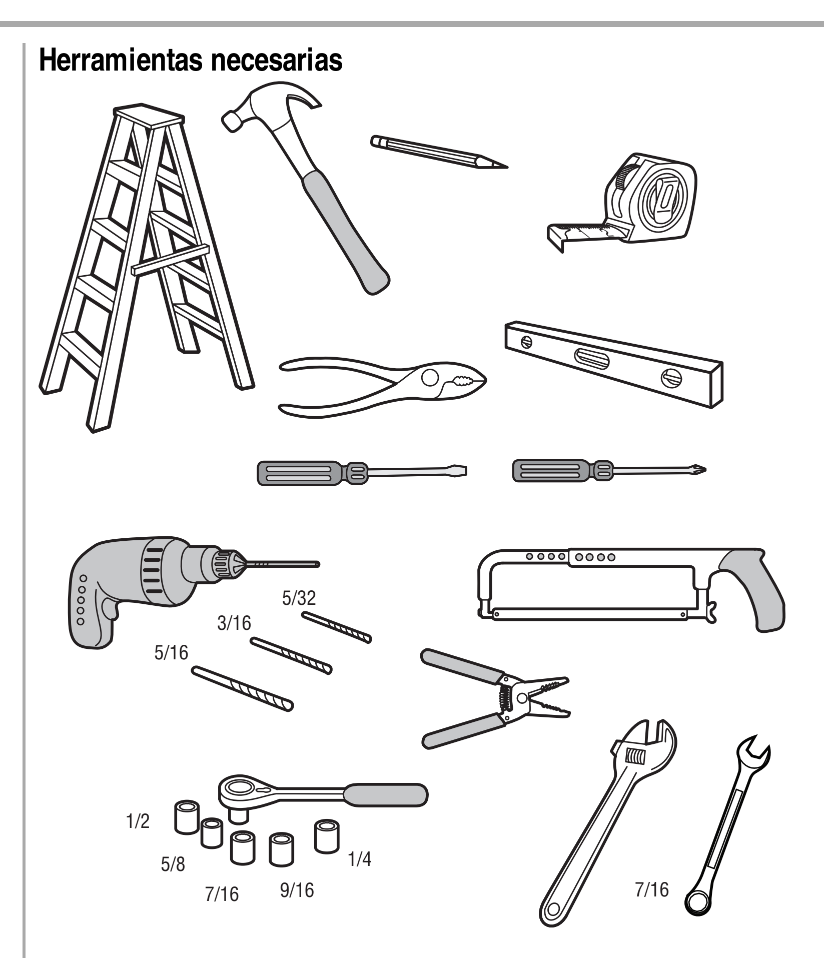
- **HERRAJE DE SUJECIÓN**
  Para el montaje en el piso alternativo del sensor de reversa de seguridad, se necesitará herraje de sujeción no provisto.

- **DESENGANCHE EXTERIOR RÁPIDO (MODELO 7702CB)**
  Se necesita en un garaje SIN puerta peatonal.

- **REFUERZO DE LA PUERTA**
  Es necesario si tiene una puerta de acero fino, aluminio, fibra de vidrio o con paneles de vidrio.

- **KIT DE EXTENSIÓN DEL RIEL**
  Se necesita si la puerta del garaje tiene más de 2.13 m (7 pies) de altura.

Herramientas necesarias



Contenido de la caja

Su abre-puertas viene empacado en una caja de cartón que contiene el motor y todas las piezas que se muestran en la siguiente ilustración. Los accesorios varían dependiendo del modelo de abre-puertas de garaje comprado. Dependiendo del modelo, es posible que otros accesorios estén incluidos en el abre-puertas de garaje. Las instrucciones para estos accesorios vendrán adjuntas al accesorio y no están incluidas en este manual. Conserve la caja y los materiales de embalaje (espuma) hasta que la instalación y el ajuste se hayan terminado. Las imágenes en este manual se usan solamente como referencia. El producto comprado podría tener un aspecto diferente.

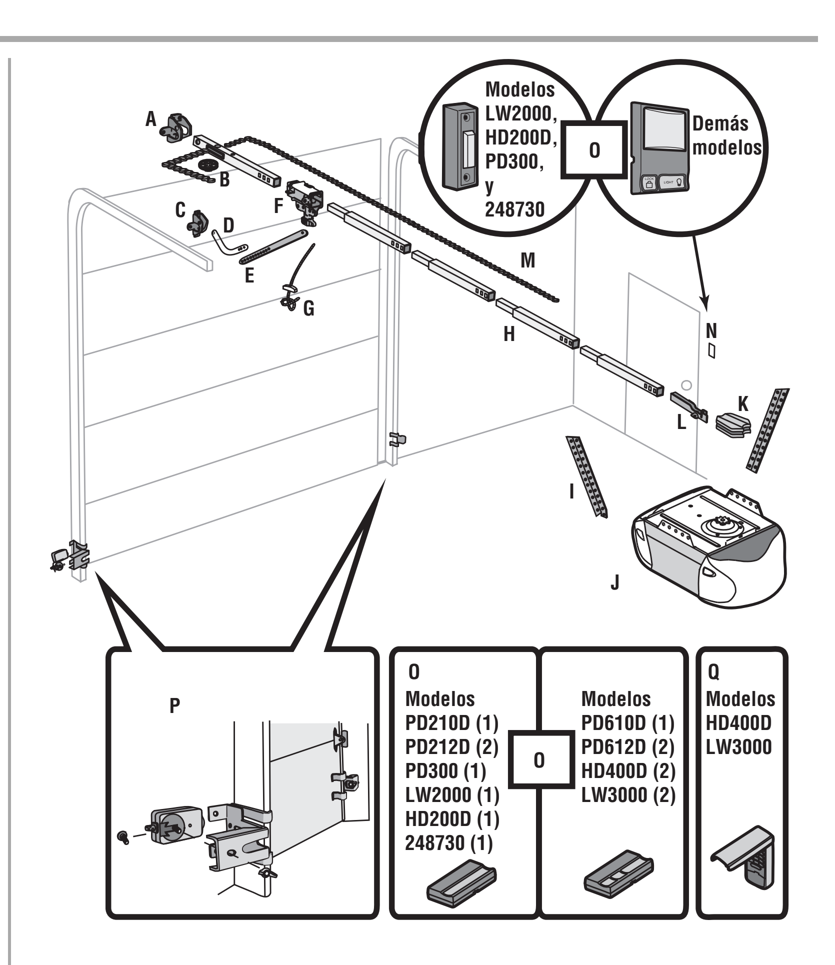
A. Ménsula del cabezal
B. Polea
C. Soporte de la puerta
D. Brazo curvo de la puerta
E. Brazo recto de la puerta (embalado dentro de la sección del riel)
F. Carro

__NOTA:__ Asegúrese de ensamblar el carro antes de deslizarlo sobre el riel.

G. Manija y cuerda de desenganche de emergencia
H. Riel (1 delantero y 4 secciones centrales)
I. Ménsulas colgantes (2) (embaladas dentro de la sección del riel frontal)
J. Abre-puertas de garaje (unidad de motor)
K. Separador de cadena con tornillos
L. Ménsula en U
M. Cadena y cable
N. Control de la puerta (botón de control de la puerta o control de la puerta multifuncional)
O. Control remoto
P. **The Protector System®**
Sensores de reversa de seguridad con 2 cables conductores blanco y blanco/negro adjuntos: Sensor emisor (1), sensor receptor (1) y ménsulas del sensor de seguridad (2)
Q. Llave digital (dependeran del modelo que hay comprado)

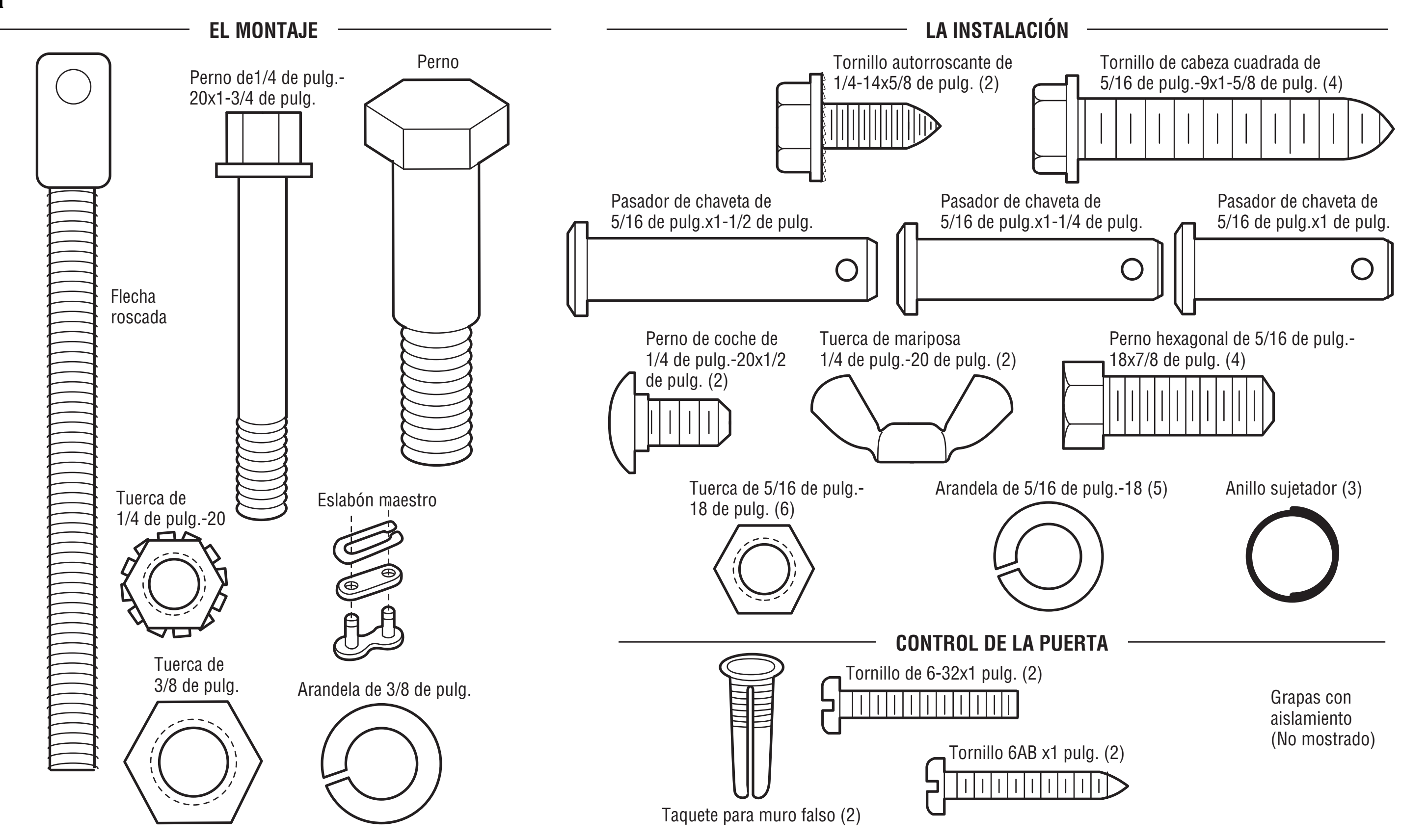
NO MOSTRADO

Cable blanco y rojo/blanco
Manual del propietario



Preparación

Ferretería



Ensamblado

1 Ensamblado del riel y del trole

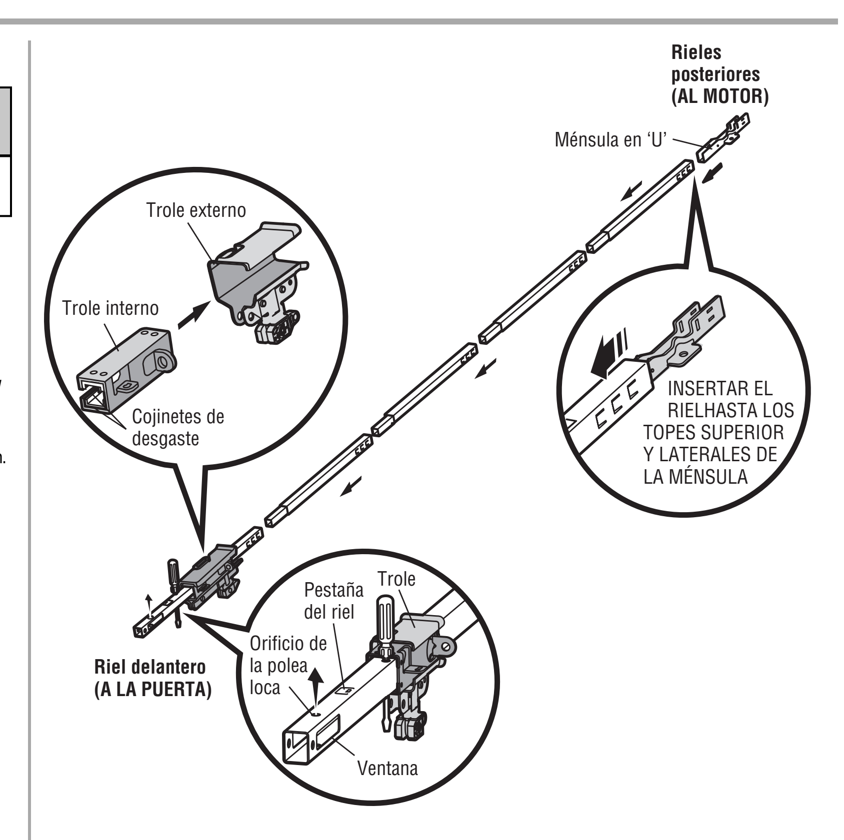
PRECAUCIÓN

Para prevenir LESIONES por presión, mantenga las manos y los dedos alejados de las uniones mientras se ensambla el riel.

No encienda ni use el abridor de la puerta de cochera hasta que llegue al paso de la instalación correspondiente, de otra manera corre el riesgo de complicar el proceso de instalación.

El riel delantero tiene una "ventana" en el extremo de puerta. El frente y el posterior del reil tienen pestañas. Estas pestañas del riel DEBEN estar encima del carril cuando están ensamblado.

1. Quite el brazo recto de la puerta empacado dentro del riel delantero y pónga los a un lado para usarlos en el Paso 5 y 9 de la Instalación. ***NOTA:*** *Para no sufrir una LESIÓN al desempacar el riel, mueva con cuidado el brazo recto de la puerta que está almacenado dentro de la sección de riel.*
2. Alinee las secciones del riel sobre una superficie plana exactamente como se indica y luego deslice los extremos más pequeños dentro de los más grandes. Las lengüetas a lo largo del lado se trabarán en posición.
3. Coloque el motor sobre el material de empaque para proteger la cubierta del mismo y apoye el extremo posterior del riel encima. Para que le resulte más cómodo, ponga algún tipo de apoyo bajo el extremo delantero del riel.
4. Como tope de carro temporal, inserte un destornillador en el agujero a 25 cm (10 pulgadas) de la parte delantera del carril como se muestran.
5. Revise y cerciórese de que haya 4 cojinetes de desgaste dentro del trole interno, estos cojinetes son de plástico. Si los cojinetes se han soltado durante el transporte, revise todo el material de empaque. Ponga los cojinetes de desgaste en su lugar como se indica.
6. Deslice el trole a lo largo del riel desde el extremo posterior hacia el destornillador.
7. Deslice del riel en la ménsula en 'U', hasta los topes que sobresalen en la parte superior y a los lados de la ménsula.

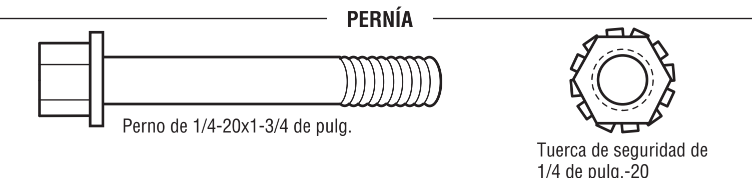


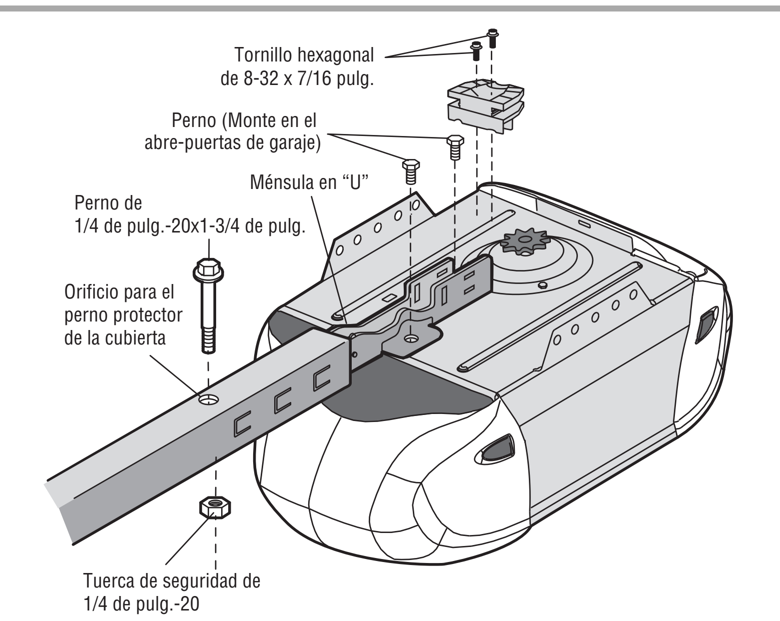
PASO 2 Fijar riel al abre-puertas de garaje

PRECAUCIÓN
Para evitar daños GRAVES en el abre-puertas, utilice SOLAMENTE los pernos/sujetadores que vienen montados en la parte superior del abre-puertas.

1. Coloque un perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg. dentro del orificio de la cubierta de protección que se encuentra en el extremo posterior del riel, como se indica en la ilustración. Apriete bien el perno con tuerca de 1/4 de pulg.-20. No ajuste demasiado.
2. Quite los perno de la parte superior del motor.
3. Uso el cartón para soporte el frente del riel.
4. Ponga la ménsula en 'U' sobre el motor con el lado plano hacia abajo y alinee los orificios de la ménsula con los orificios de los pernos.
5. Ajustar la ménsula en “U” con pernos quitados anteriormente; SIN usar herramientas eléctricas. El uso de herramientas eléctricas podría dañar permanentemente el abridor de puerta de garaje.
6. Fije el desplegador de cadena a la unidad del motor con 2 tornillos.

PERNÍA

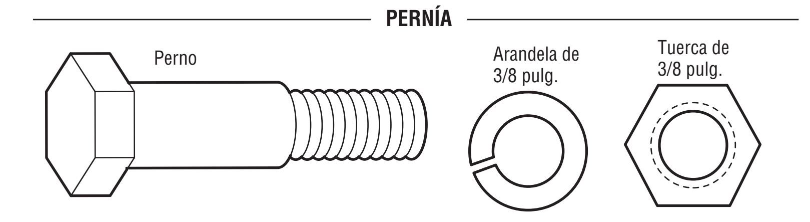


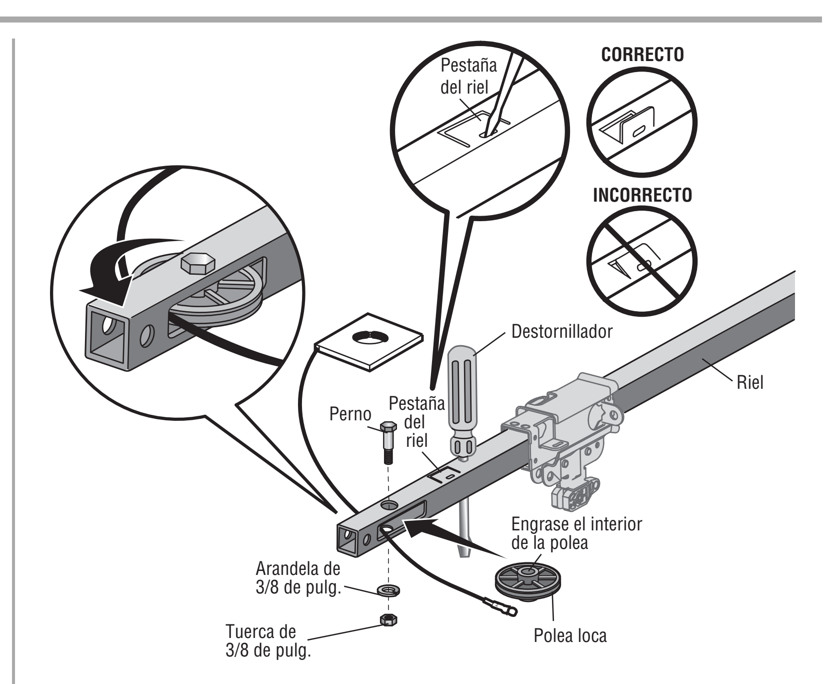


PASO 3 Instalación de la polea

1. Ponga la cadena y cable a un lado del riel como se muestra en la ilustración. Sujete el extremo del cable y pase aproximadamente 30 cm (12 pulgadas) de cable por la ventana. Déjelo que cuelgue hasta que lleque al Paso 4 de Montaje.
2. Retire la cinta de la polea loca. El interior del centro debe estar engrasado. Si se ha secado, vuelva a engrasarlo para asegurar que la operación sea adecuada.
3. Coloque la polea loca dentro de la ventana como se muestra en la ilustración.
4. Inserte el perno loco desde la parte superior y a través del riel y la polea. Apriete con una arandela y una tuerca de 3/8 de pulg. por debajo del riel hasta que la arandela quede comprimida.
5. Gire la polea para asegurarse de que rote libremente.
6. Ubicar la pestaña del riel. La pestaña del riel se encuentra entre el perno de la polea loca y el carro, en la parte delantera del riel. Utilizar un destornillador de punta plana para levantar la pestaña hasta que quede en posición vertical (a 90º).

PERNÍA





PASO 4 Instale la cadena

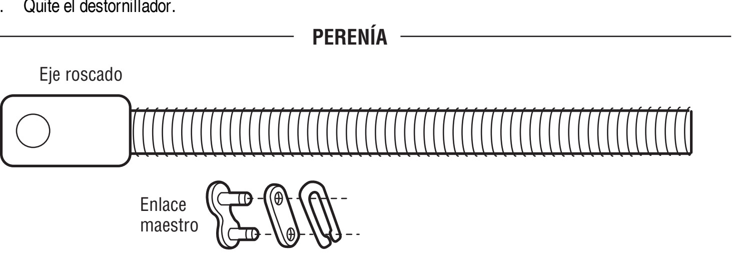
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES en los dedos causadas por las partes móviles del abre-puertas de garaje:

- SIEMPRE tenga las manos lejos de la rueda dentada mientras el abre-puertas esté en funcionamiento.
- Ponga la separador de cadena ANTES de hacer funcionar el abre-puertas.

1. Coloque el cable alrededor de la polea y tírela hacia el trole.
2. Enganche el cable en la ranura de retención del trole como se muestra. **(a)**
    a. Empujar los pernos de la barra del enlace maestro a través del cable y del orificio en el carro.
    b. Empuje la tapa del enlace maestro sobre los pernos y las muescas de los pernos.
    c. Deslice el resorte de sujeción sobre la tapa y sobre las muescas de los pernos hasta que los dos pernos estén bien colocados y seguros en su lugar.
3. Con el carro contra el destornillador, introduzca el resto del cable/cadena a largo del riel hacia la unidad del cable/cadena a largo del riel hacia la unidad del alrededor de la rueda dentada sobre el desplegador de cadena y continuando hacia el conjunto del trole. Los dientes del rueda dentada deben estar conectados con la cadena. **(b)**
4. Cerciórese de que la cadena no esté torcida, luego conéctela al eje roscado con el enlace maestro restante.
5. Enrosque la tuerca interna y la arandela en el eje roscado del carro.
6. Introduzca el eje roscado del trole por el orificio del trole. *Cerciórese de que la cadena no esté torcida.* **(c)**
7. Enroscar, aunque sin ajustar, la tuerca externa en el eje roscado del trole.
8. Quite el destornillador.

PERENÍA



a.

b.
Rueda dentada

c.
Enlace maestro
Tuerca interna
Arandela de presión
Tuerca externa
Enlace maestro
Eje roscado
Riel delantero (A LA PUERTA)

PASO 5 Apretar la cadena

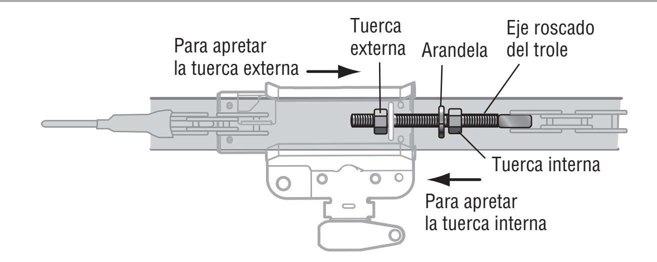
1. Girar la tuerca interna y la arandela de presión en el eje roscado del trolley, en sentido opuesto al trolley.
2. Para aligerar la cadena, girar la tuerca externa en la dirección mostrada.
3. Cuando la cadena esté aproximadamente 6 mm (1/4 de pulg.) sobre la base del riel en su punto medio, volver a apretar la tuerca interna para asegurar el ajuste.

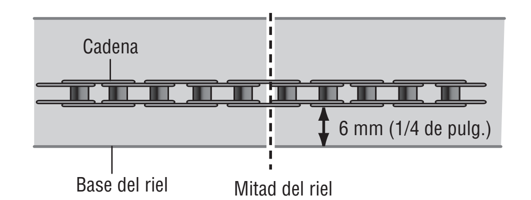
La rueda dentada puede hacer ruido si la cadena queda demasiado floja. Al terminar la instalación, es posible que note que la cadena esté caída cuando la puerta está cerrada. Esto es normal. Si la cadena regrese a la posición mostrada al abrir la puerta, no vuelva a ajustar la cadena.

NOTA:

- Durante el mantenimiento futuro, SIEMPRE jale la manija de desenganche de emergencia para desconectar el carro antes de ajustar la cadena.
- Después del Ajuste del Paso 3 (Prueba del sistema de reversa de seguridad), podría notarse que la cadena se ha aflojado. En tal caso, verifique la tensión y ajústela nuevamente si fuera necesario. Después repita el Ajuste del Paso 3.

Ha finalizado el ensamblado de su abre-puertas de garaje. Leer las advertencias siguientes antes de proceder con la sección de instalación.





INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN IMPORTANTES

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
2. Instale el abre-puertas de garaje SÓLO en puertas de garaje que estén bien equilibradas y lubricadas. Si la puerta no está debidamente equilibrado es posible que no retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE.
3. TODAS las reparaciones de los cables, resortes y otras partes DEBEN ser realizadas por un técnico especializado en sistemas de puertas, ANTES de instalar el abridor.
4. Desarme TODOS los seguros y retire TODAS las cuerdas conectadas a la puerta de el cochera ANTES de instalar el abridor para evitar que estas se enreden.
5. Instale el abre-puertas de garaje a una distancia de 2.13 m (7 pies) o más del piso.
6. Monte la manija de desenganche de emergencia de modo que esté al alcance, pero con una altura mínima de 1.8 m (6 pies) del piso para evitar el contacto con los vehículos y que se suelte accidentalmente.
7. No conecte NUNCA el abridor de la puerta del garaje a una fuente de energía eléctrica hasta que se le indique.
8. NUNCA lleve puestos relojes, anillos o prendas sueltas durante la instalación o funcionamiento del abre-puertas, ya que podrían atorarse en la puerta del garaje o en los mecanismos del abre-puertas.
9. Instale el control de pared de la puerta de garaje:
   - de manera que quede a la vista desde la puerta de la garaje.
   - fuera del alcance de los niños y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies).
   - lejos de TODAS las piezas móviles de la puerta.
10. Coloque la etiqueta de advertencia del riesgo de quedar atrapado en la pared cerca del control de la puerta del garaje.
11. Coloque la etiqueta de prueba de reversa de seguridad/desenganche de emergencia a plena vista en la parte interior de la puerta del garaje.
12. Pruebe el sistema de reversa de seguridad al terminar la instalación. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).
13. Para evitar LESIONES PERSONALES GRAVES o la MUERTE por electrocución, desconectar TOTALMENTE la energía eléctrica ANTES de hacer CUALQUIER trabajo de reparación o mantenimiento.

PASO 1 Determine dónde va a instalar la ménsula del cabezal

⚠ ADVERTENCIA

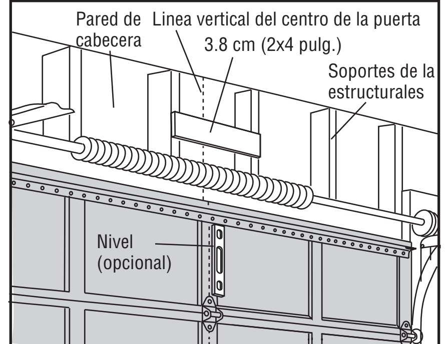
Para evitar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE:

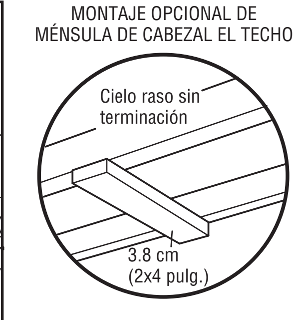
- La ménsula del cabezal DEBE quedar RÍGIDAMENTE sujeta al soporte estructural en la pared delantera o en el cielo raso, de no ser así es posible que la puerta del garaje no retroceda cuando se requiera. NO instale la ménsula del cabezal en muros falsos.
- DEBE usar sujetadores para concreto si el montaje de la ménsula del cabezal o del pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) se hace en mampostería.
- NUNCA trate de aflojar, mover, ni ajustar la puerta del garaje, los resortes, los cables, las poleas, las ménsulas ni el herraje, pues TODAS estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si está desequilibrada. Es posible que una puerta de garaje que no esté equilibrada NO retroceda cuando se requiera.

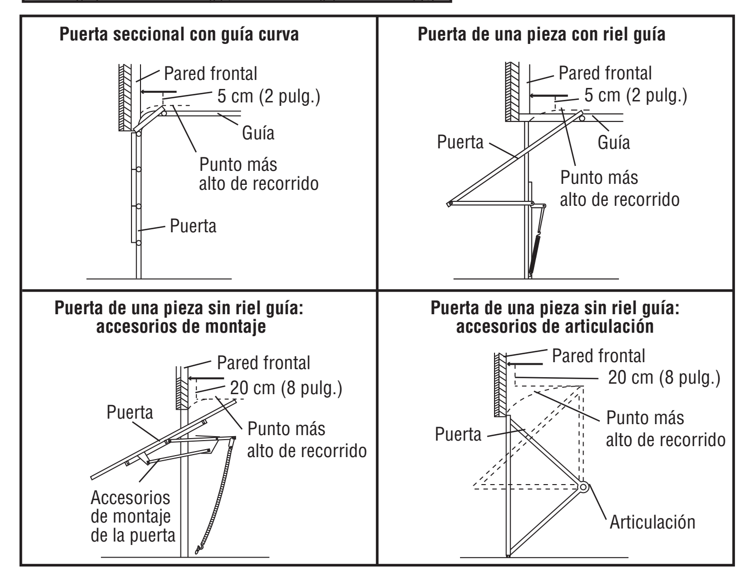
Los procedimientos de instalación varían según el tipo de puerta de garaje. Siga las instrucciones que correspondan a su puerta.

1. Cierre la puerta y marque la línea central vertical del interior de la puerta del garaje.
2. Se puede sujetar el soporte del cabezal dentro de una distancia de 1.2 m (4 pies)a la izquierda o a la derecha del centro de la puerta solamente si estorba un resorte de torsión o placa de cojinete central. También se puede sujetar al cielo raso (vea página 12) si el espacio libre es mínimo. (Asimismo, se puede instalar en forma invertida sobre la pared si fuese necesario. Esto le dará aproximadamente 1 cm [1/2 pulg.] de espacio). Si necesita instalar la ménsula del cabezal en un pedazo de madera de 3.8 cm (ya sea en la pared o en el cielo raso), use tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no se incluyen) para sujetar dicho pedazo de madera a los soportes estructurales, como se indica aquí y en la página 12.
3. Abra la puerta hasta el punto más alto de su recorrido como se muestra. Marque una línea horizontal en la pared 5 cm (2 pulgadas), a las siguientes distancias sobre el punto más alto del recorrido de la puerta:
   - 5 cm (2 pulg.) por encima del punto más alto para las puertas seccionales y para las puertas de una pieza con carril.
   - 20 cm (8 pulg.) por encima del punto más alto para las puertas de una pieza sin carril.

A esta altura, el extremo superior de la puerta tendrá suficiente espacio para su recorrido. ***NOTA:*** *Si la cantidad total de centímetros excede la altura disponible en su garaje, use la mayor altura posible o consulte la página 12 para ver la instalación en el cielo raso.*



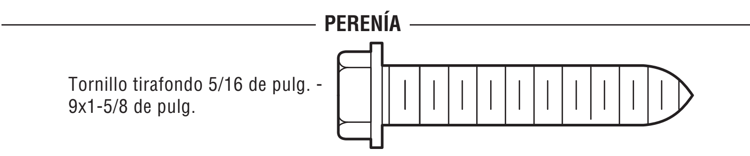




PASO 2 Instale la ménsula del cabezal

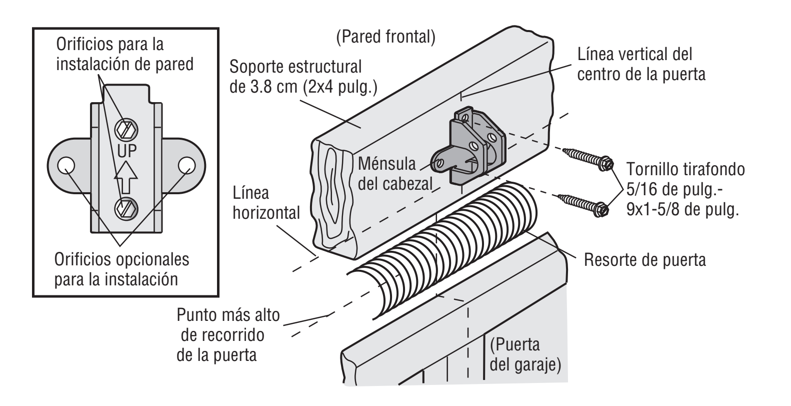
La ménsula del cabezal se puede sujetar a la pared sobre la puerta del garaje o en el cielo raso. Siga las instrucciones que sean las más adecuadas para las necesidades de su garaje. No instale la ménsula del cabezal en un muro falso. Si la instalación es en mampostería, asegúrese de utilizar sujetadores de cemento (no se incluyen).

PERENÍA



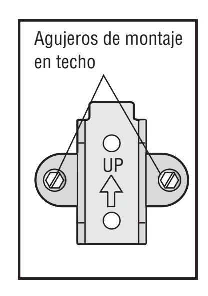
OPCIÓN A INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN LA PARED

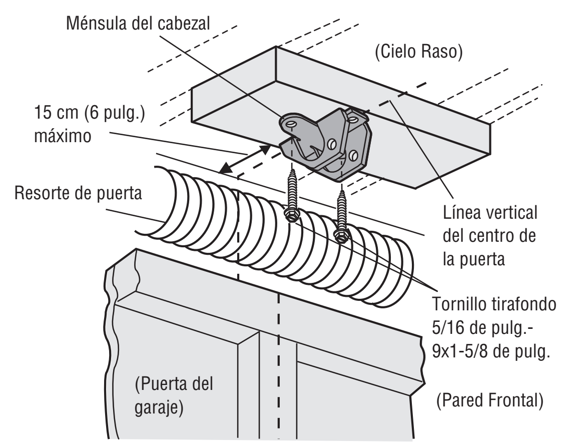
1. Coloque la ménsula sobre la línea central vertical con el borde inferior sobre la línea horizontal como se muestra en la ilustración (con la flecha de la ménsula apuntando hacia el cielo raso).
2. Marque los agujeros superior e inferior de la ménsula. Taladre los orificios con una broca de 3/16 de pulg. y sujete la ménsula firmemente al soporte de la estructura con la pernería que se incluye.



OPCIÓN B INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN EL CIELO RASO

1. Continúe marcando la línea central vertical sobre el cielo raso como se muestra en la ilustración.
2. Coloque la ménsula en el centro de la línea a no más de 15 cm (6 pulg.) de la pared. Asegúrese de que la flecha de la ménsula apunte en dirección opuesta a la pared. La ménsula se puede instalar pegada al cielo raso cuando el espacio es muy reducido.
3. Marque dónde taladrará los orificios laterales. Taladre los orificios con una broca de 3/16 de pulg. y sujete la ménsula firmemente al soporte de la estructura con la pernería que se incluye.

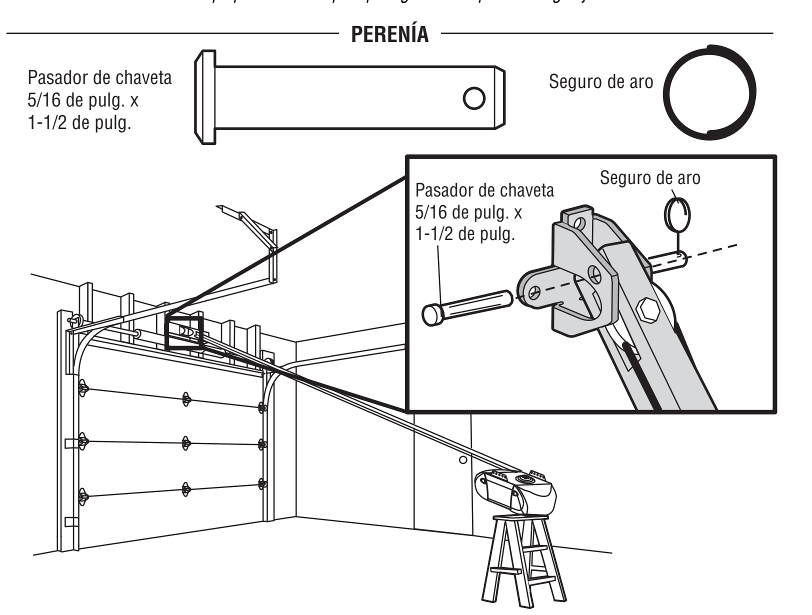




PASO 3 Coloque el riel en la ménsula del cabezal

1. Alinee el riel con la ménsula del cabezal. Introduzca el chaveta a los orificios en el ménsula de cabezal y riel. Asegurarlo con el aro de retención.

***NOTA:** Use el material del empaque como base para proteger el abre-puertas de garaje.*



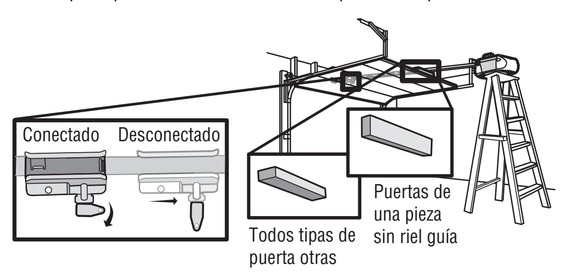
PASO 4 Colocación del abre-puertas del garaje

PRECAUCIÓN

Para evitar que la puerta del garaje sufra daños, apoye el riel del abre-puertas de garaje sobre un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) colocado en la sección superior de la puerta.

1. Retire la espuma de embalaje y ponga el abre-puertas de garaje sobre una escalera.
2. Abra la puerta totalmente y apoye un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) abajo del riel. Para puertas de una pieza sin carriles, coloque el pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) de costado.

***NOTA:** Un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) es ideal para fijar la distancia entre el riel y la puerta. Si la escalera no es lo suficientemente alta, necesitará ayuda. Si la puerta toca el carro cuando se la levanta, tire del brazo de desenganche del carro para separar la parte interna del carro de la externa. Deslice el carro externo hacia el abre-puertas de garaje. El carro puede permanecer desconectado hasta que se le indique lo contrario.*

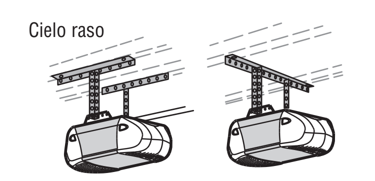


PASO 5 Cuelgue el abre-puertas de garaje

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE si se cae el abridor de la puerta de cochera, sujételo FIRMEMENTE a los soportes estructurales del garaje. Se deben usar anclajes de hormigón si se instalan ménsulas en la mampostería.

Colgará el abre-puertas de garaje según su tipo de garaje. A continuación veremos tres ejemplos de instalaciones. Quizá su instalación sea diferente. TODAS las instalaciones de abre-puertas de garaje DEBEN conectarse a soportes estructurales. En las siguientes instrucciones se muestra uno de los ejemplos.





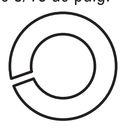
PERENÍA

Tornillo tirafondo 5/16 de pulg. -9x1-5/8 de pulg.

Perno de 5/16-18x7/8 de pulg.



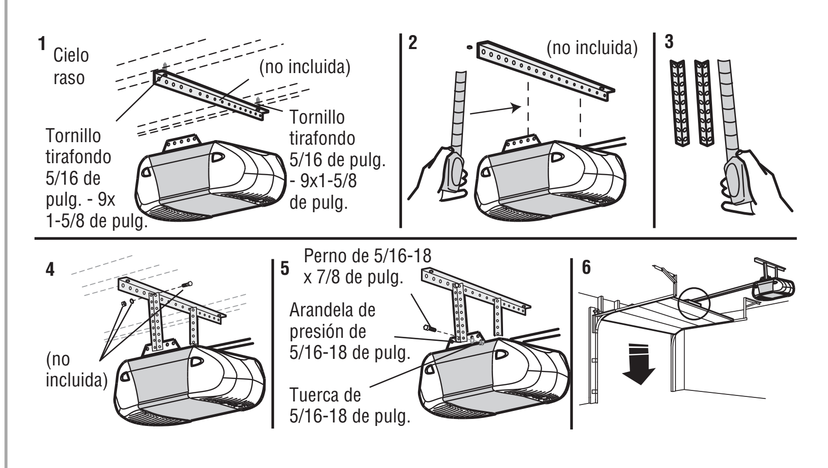
Arandela de presión de 5/16 de pulg.



Tuerca de 5/16-18 de pulg.



1. En cielos rasos acabados, use tornillos de cabeza cuadrada o pijas para fijar la ménsula de soporte (no provista) a los soportes estructurales antes de instalar el abre-puertas de garaje.
2. Asegúrese de que el abre-puertas de garaje esté alineado con la ménsula del cabezal. Mida la distancia entre cada lado del abre-puertas de garaje y la ménsula de soporte.
3. Corte las dos partes de los soportes colgantes a la medida adecuada.
4. Fije un extremo de cada ménsula colgante a la ménsula de soporte con las herramientas apropiadas (no provistas).
5. Fije el abre-puertas de garaje a las ménsulas colgantes con pernos, arandelas de presión y tuercas.
6. Quite el pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) y cierre la puerta manualmente. Si la puerta golpea el riel, suba la ménsula del cabezal.



PASO 6 Instalación de las bombillas

PRECAUCIÓN

To prevent possible OVERHEATING of the endpanel or light socket:

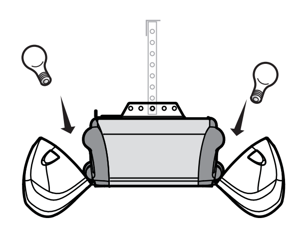
- NO utilice bombillas de cuello corto ni de tipo especial.
- NO utilice bombillas de halógeno. Use SOLAMENTE bombillas incandescentes.

Para impedir daños en el abridor:

- NO use bombillas de más de 100 vatios.
- Use SOLAMENTE bombillas de tamaño A19.

1. Instale bombillas de hasta 100 vatios como máximo en cada portalámpara. Los bombillos debenser de A19 cuello standard, solo. En cuanto se conecte la electricidad, las luces se ENCENDERÁN y permanecerán encendidas por aproximadamente cuatro minutos y medio. Luego se APAGARÁN.
2. Inserte las lengüetas inferiores de la lente en ranuras en el chasis. Incline hacia el chasis para enganchar las lengüetas superiores, y después baje con cuidado (vea la ilustración).
3. Para quitar, oprima ambas lengüetas superiores. Incline ligeramente la lente hacia afuera y hacia abajo, y luego tire para sacar las bombillas. Tenga cuidado para no quebrar las lengüetas inferiores de la lente.
4. Para reemplazo uso las bombilla para el abre-puertas de garaje de A19, estandar.

NOTA: *Sólo utilice bombillas estándares. El uso de bombillas de cuello corto o especiales puede sobrecalentar el panel o el portalámpara.*



PASO 7 Instale la manija y la cuerda de emergencia

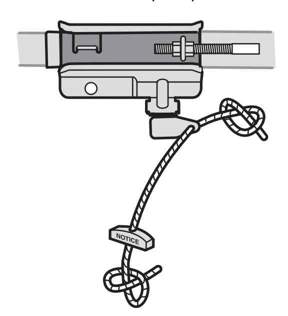
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del garaje esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta está desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para tirar de la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

1. Inserte un extremo de la cuerda de desenganche de emergencia a través de la manija. Verifique la palabra “NOTICE” (aviso) sea legible. Asegúrela con un nudo por lo menos a 2.5 cm (1 pulgada) del extremo de la cuerda de desenganche de emergencia.
2. Inserte el otro extremo de la cuerda de desenganche de emergencia a través del orificio del brazo de desenganche del carro. Instale la cuerda de emergencia donde pueda ser alcanzado, al menos a 6 pies (1.83 m) sobre el nivel piso, donde no esté en riesgo de entrar en contacto con vehículos y fílelo con un nudo.

NOTA: *Si es necesario cortar la cuerda de desenganche de emergencia, queme el extremo cortado con un fósforo o con un encendedor para evitar que el cordón se desate. Asegúrese de que la cuerda de desenganche de emergencia y la manija estén encima de la parte superior de los vehículos para que no se enreden.*

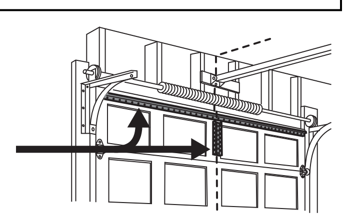


PASO 8 Sujete la ménsula de la puerta

PRECAUCIÓN

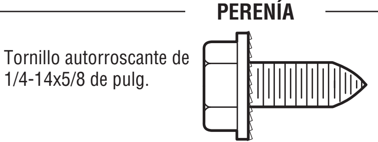
Para puertas de garaje de fibra de vidrio, acero fino o aluminio, es **NECESARIO** un refuerzo ANTES de instalar la ménsula de puerta. Consulte con el fabricante de la de la puerta del garaje o vendedor instalación para abridor refuerzo instrucciones o juegos de refuerzo. Fracaso para reforzar la parte superior como se requiere según el fabricante de la puerta puede anular la garantía de la puerta.

Se necesita un refuerzo horizontal y vertical (no incluido) para puertas de garaje livianas (fibra de vidrio, aluminio, acero, puertas con panel de vidrio, etc.). Si usa un puntal horizontal, éste debe de ser lo suficientemente largo para sujetarlo a dos soportes verticales. Si usa un puntal vertical, éste debe de ser de la altura del panel superior. Consulte con el fabricante de la de la puerta del garaje o vendedor instalación para abridor refuerzo instrucciones o juegos de refuerzo.



NOTA: *Muchos de los juegos de refuerzo permiten la conexión directa de los pasadores de chaveta y del brazo de la puerta. En este caso, no necesitará instalar la ménsula de la puerta. Continúe con el siguiente paso.*

PERENÍA



OPCIÓN A PUERTAS SECCIONALES

1. Coloque la ménsula de la puerta sobre la línea central vertical que había marcado previamente para la instalación de la ménsula del cabezal. Asegúrese de que la leyenda "UP" (arriba) esté en la posición correcta, como se indica en la parte interior de la ménsula.
2. El borde superior de la ménsula debe quedar a una distancia de 5 a 10 cm (2 a 4 pulgadas) por debajo del borde superior de la puerta, O directamente bajo un soporte transversal en la parte superior de la puerta.
3. Haga los agujeros y proceda con las siguientes instrucciones de instalación, según el tipo de puerta:

Puertas metálicas o livianas con refuerzo vertical de hierro en ángulo entre el soporte del panel de la puerta y la ménsula de la puerta:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg. Fije la ménsula de la puerta con dos tornillos autorroscantes de 1/4 de pulg.-14x5/8 de pulg. (Figura 1)
- Como alternativa puede usar dos pernos de 5/16 de pulg.-18x2 pulg. con arandelas de presión y tuercas (no incluidos). (Figura 2)

Puertas metálicas, con aislamiento o livianas, reforzadas de fábrica:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg. Fije la ménsula de la puerta con tornillos autorroscantes. (Figura 3)

Puertas de madera:

- Use los orificios laterales o superior e inferior de la ménsula de la puerta. Haga los agujeros correspondientes de 5/16 de pulg. en la puerta y fije la ménsula con tornillos de 5/16 de pulg.-18x2 pulg., arandelas de presión y tuercas (no incluidos). (Figura 4)

NOTA: *Los tornillos autorroscantes de 1/4 de pulg.-14x5/8 de pulg. no son aptos para las puertas de madera.*

FIGURA 1

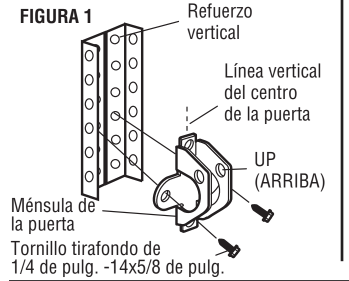


FIGURA 2

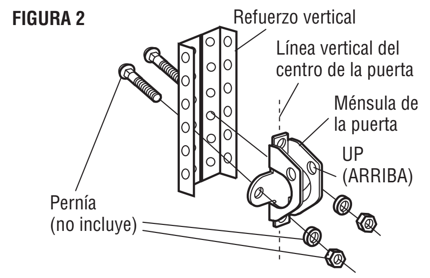


FIGURA 3

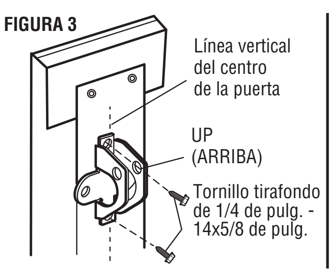
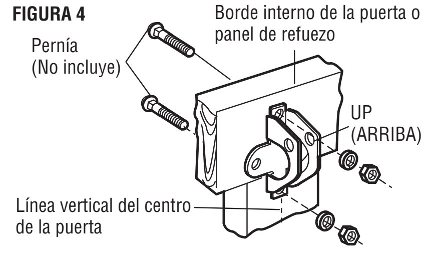


FIGURA 4



PASO 8 Sujete la ménsula de la puerta (continua)

OPCIÓN B PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

1. Coloque la ménsula de la puerta al centro de la parte superior de la misma, alineada con la ménsula del cabezal, según se indica en la ilustración.
2. Marque ya sea los orificios derecho e izquierdo o superior e inferior.

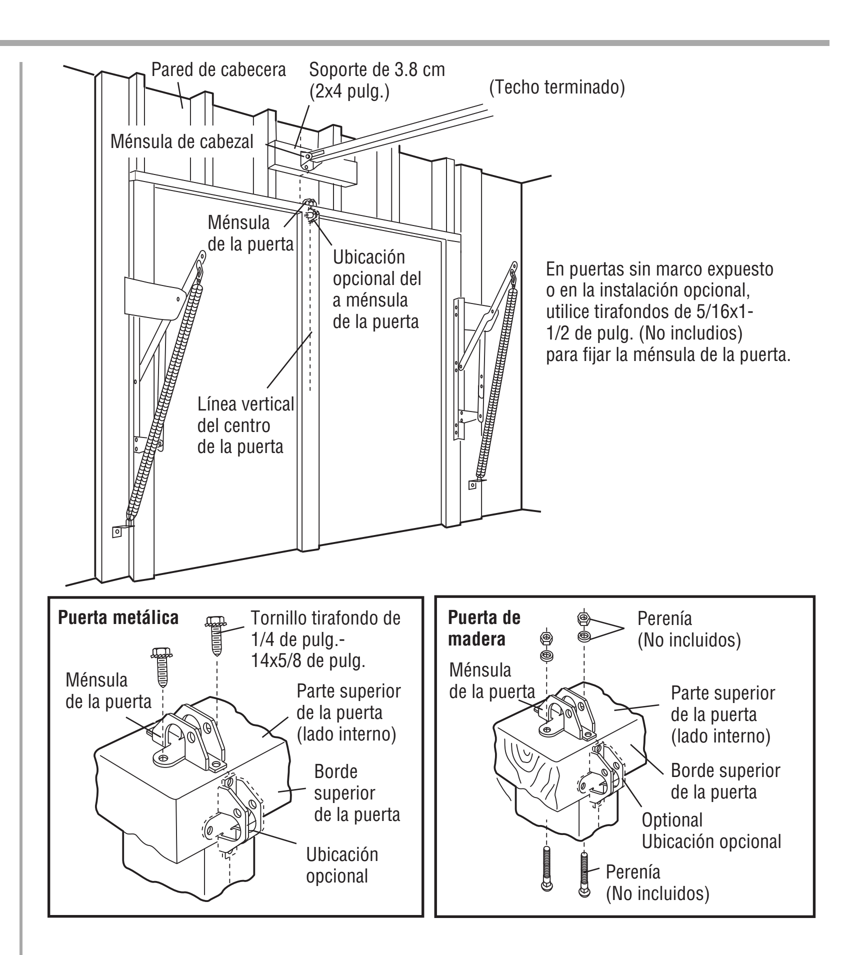
Puertas metálicas:

- Taladre orificios piloto de 3/16 de pulg. y ajuste la ménsula con los tornillos autorroscantes provistos.

Puertas de madera:

- Taladre orificios de 5/16 de pulg. y use pernos con cabeza redonda de 5/16 de pulg.-18 x 2 pulg., arandelas de presión y tuercas (no provistas) o tornillos de cabeza cuadrada o pijas de 5/16 de pulg.x1-1/2 de pulg. (no provistos), dependiendo de lo que necesite para su instalación.

NOTA: *La ménsula de la puerta puede instalarse sobre el borde superior de la puerta si es necesario para su instalación. (Vea la ilustración de colocación opcional, señalada con la línea punteada).*



PASO 9 Conexión del brazo de la puerta al carro

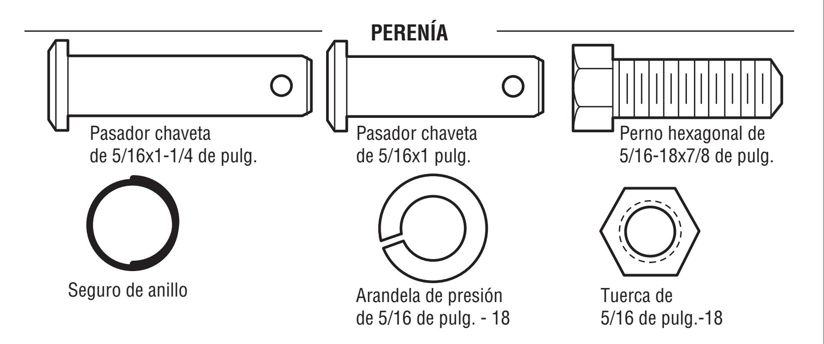
Los procedimientos de instalación varían según el tipo de puerta de garaje. Siga las instrucciones que correspondan a su puerta.

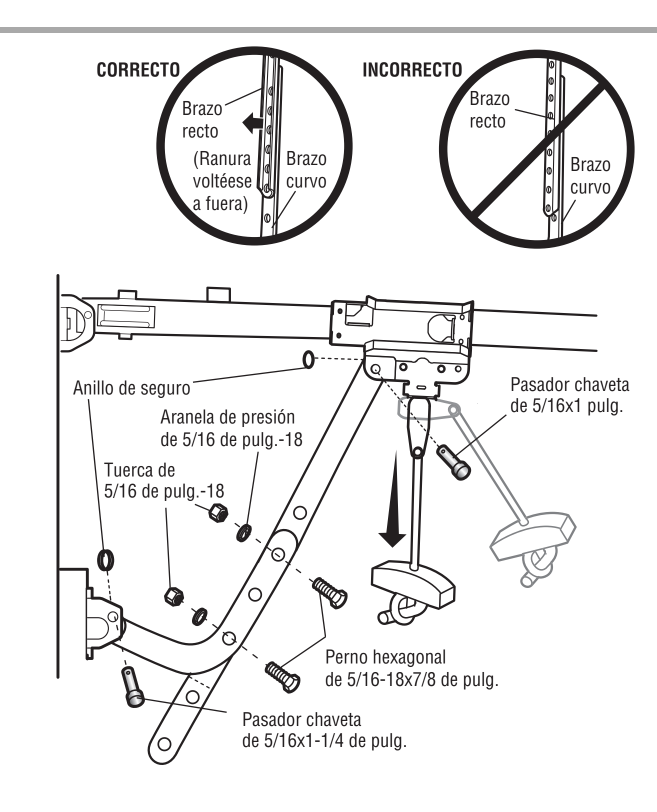
OPCIÓN A PUERTAS SECCIONALES

IMPORTANTE: El ranura en el brazo recto de la puerta DEBE voltéese del brazo curvado de la puerta.

1. Cerrar la puerta. Desconecte el trole tirando de la manija de desenganche de emergencia.
2. Acople el brazo recto de la puerta al carro exterior usando el pasador de chaveta. Asegurarlo con el aro de retención.
3. Acople el brazo curvo de la puerta a la ménsula de la puerta usando el pasador de chaveta. Asegurarlo con el aro de retención.
4. Junte las dos secciones. Busque dos pares de orificios que estén alineados y una las secciones. Elija orificios lo más apartados posible para aumentar la rigidez del brazo de la puerta y sujete usando los pernos, las tuercas y las arandelas de cierre.
5. Tirar de la manija de emergencia hacia el abridor hasta que el brazo del carro quede horizontal. El carro se reconectará automáticamente cuando se accione el abre-puertas de garaje.

NOTA: *Si los orificios en el brazo curvo y en el brazo recto de la puerta no quedan alineados, desmonte el brazo recto, elija dos orificios (lo más apartados posible) y sujete usando los pernos, las tuercas y las arandelas de cierre. Se el brazo rectro es muy largo, puede corte 15 cm (6 pulg.) del lado que no tiene agujeros.*





PASO 9 Conexión del brazo de la puerta al carro (continua)

OPCIÓN B PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

Arme el brazo de la puerta, Figura 1:

IMPORTANTE: *El ranura en el brazo recto de la puerta DEBE voltéese del brazo curvado de la puerta.*

- Sujete las dos secciones de los brazos de la puerta (recta y curva) a la mayor distancia posible, (de manera que dos o tres de los orificios se sobrepongan uno al otro).
- Cierre la puerta y sujete la sección recta del brazo a la ménsula de la puerta con el pasador de chaveta de 5/16x1-1/4 pulgadas. Asegure con un anillo sujetadores.

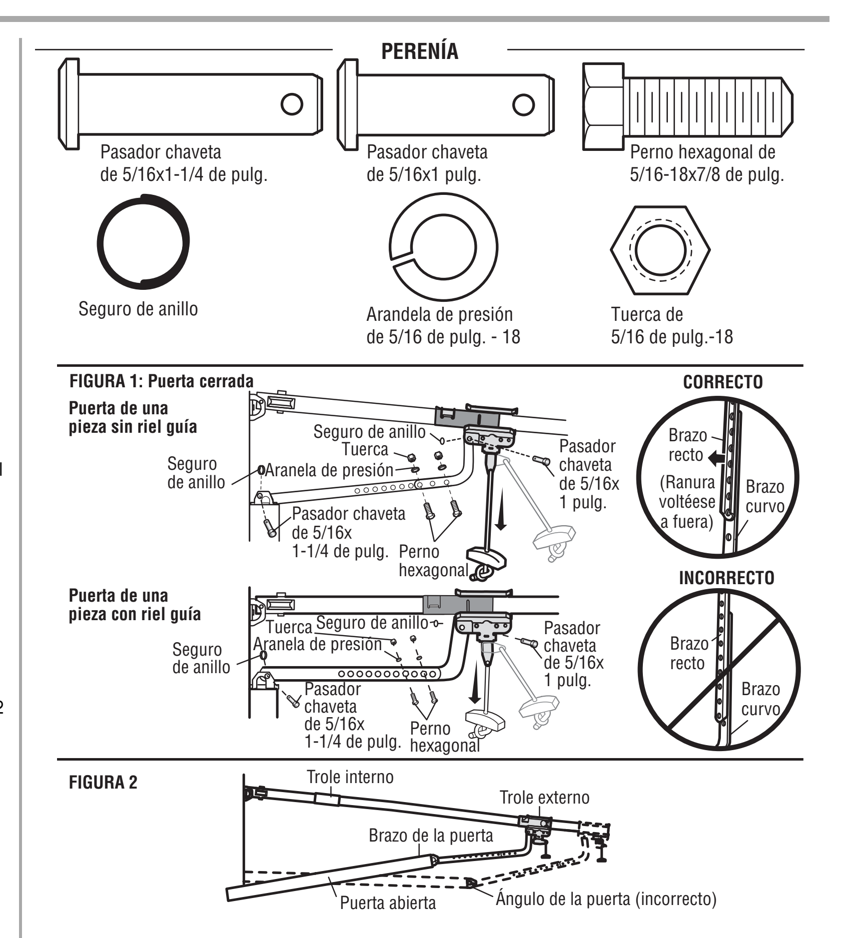
2. Procedimiento de ajuste:

- Si tiene una puerta de una sola pieza, deberá ajustar los límites del recorrido antes de conectar el brazo de la puerta. Los tornillos de ajuste del límite se encuentran en el panel del lado izquierdo, como se muestra en página 28. Siga el procedimiento de ajuste que aparece a continuación.
- Ajuste de apertura de la puerta: disminución del límite del recorrido hacia arriba.
  - Ajuste el tornillo para ajustar el límite del recorrido hacia arriba, dándole cuatro vueltas hacia la dirección opuesta a las manecillas del reloj.
  - Oprima la barra pulsadora del control de la puerta. El carro deberá ir hasta la posición de completamente abierta.
  - Abra la puerta manualmente de manera que esté paralela al piso y suba el brazo de la puerta hasta el carro. El brazo de la puerta deberá de tocar el carro justo en la parte posterior del orificio conector. Si el brazo no se extiende lo suficiente, ajuste el límite del recorrido de la puerta; Cada vuelta completa del tornillo equivale a 2 pulg. (5 cm) de recorrido del trole.
- Ajuste de la puerta al cerrarla: disminuya el límite del recorrido hacia abajo.
  - Ajuste el tornillo para ajustar el límite del recorrido hacia abajo, dándole cuatro vueltas completas hacia la derecha (dirección de las manecillas del reloj).
  - Oprima la barra pulsadora del control de la puerta. El carro deberá ir hasta la posición de completamente cerrada.
  - Cierre la puerta manualmente y suba el brazo de la puerta hasta el carro. El brazo de la puerta deberá tocar el carro justo adelante del orificio conector del brazo de la puerta. Si el brazo queda detrás del orificio conector, ajuste el límite del recorrido de la puerta; Cada vuelta completa del tornillo equivale a 2 pulg. (5 cm) de recorrido del trole.

Conecte el brazo de la puerta al trole:

- Cierre la puerta y sujete el brazo curvo al orificio conector del carro con el último pasador de chaveta. Es posible que necesite levantar un poco la puerta manualmente para poder hacer esta conexión. Asegure con un anillo sujetadores.
- Activar el abre-puertas de garaje durante un ciclo completo de operación. Si la puerta parece estar en cierto ángulo (hacia atrás) cuando está completamente abierta, así como se muestra en la siguiente ilustración, disminuya el límite del recorrido hacia arriba hasta que la puerta quede paraleia al piso (Figura 2).

NOTA: *Una ligera inclinación hacia atrás hará que la puerta se atasque innecesariamente y/o que la operación no sea uniforme al abrir o cerrar la puerta desde la posición de totalmente abierta. Vea página 28 para saber ajustes.*



PASO 10 Instale el control de la puerta

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES e incluso la MUERTE por electrocución:

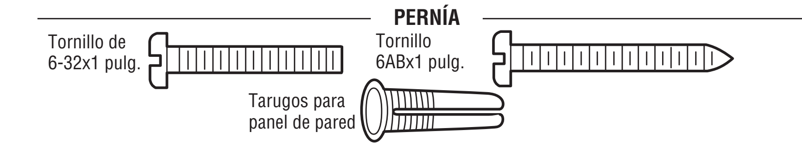
- ANTES de instalar el control, verifique que NO esté conectada la energía eléctrica.
- Conectar SOLAMENTE a conductores de 24 VOLT.

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE cuando la puerta del cochera se esté cerrando:

- Instale el control de la puerta de manera que quede a la vista desde la puerta y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) donde los niños no lo puedan alcanzar y lejos de TODAS las partes móviles de la puerta.
- NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones del control de la puerta ni con los transmisores del control remoto.
- Abra/cierre una puerta de garaje SÓLO si la puede ver claramente, si está correctamente instalada y si no hay ninguna obstrucción en su recorrido.
- SIEMPRE mantenga la puerta de garaje a la vista hasta que esté completamente cerrada. NUNCA permita que alguien cruce por debajo de una puerta de garaje que se está cerrando.

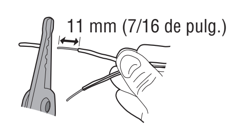
Instale el control de manera que quede a la vista desde la puerta y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) donde los niños no puedan alcanzar y lejos de las partes móviles de la puerta. Si se usa una caja para instalar el control, no es necesario hacer orificios ni colocar tarugos en la pared. Simplemente use los orificios de la misma caja.

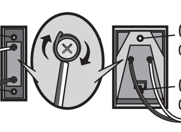
NOTA: *Es posible que su producto se vea diferente al de las ilustraciones.*



Conectar los cables del control de la puerta:

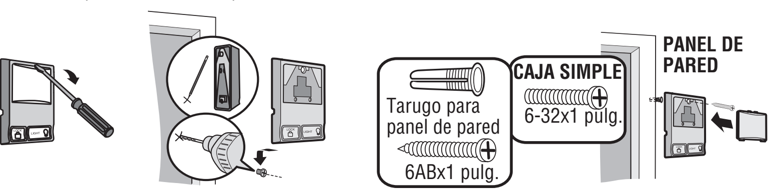
1. Pele 11 mm (7/16 de pulg.) del extremo del cable de campana y conéctelo a las terminales de tornillo correspondientes al color: cable blanco a WHT (1) y cable blacno/rojo al RED (2). Si su garaje tiene cable previo por el control de la puerta, elegir dos cables para conectar e identificarlos para poder conectarlos al abre-puerta más adelante.





Instale el control de la puerta de multifunción:

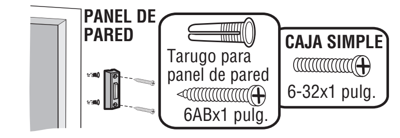
1. Quite la tapa suavemente con un desarmador en la parte superior.
2. Marque el lugar del orificio de montaje inferior y taladre un orificio de 4 mm (5/32 de pulg.).
3. Coloque el tornillo inferior, de modo que sobresalga 3 mm (1/8 de pulg.) de la pared.
4. Haga pasar el orificio inferior del control de la puerta sobre el tornillo y deslícelo hacia abajo.
5. Marque y taladre el orificio superior.
6. Coloque ahora el tornillo superior.



O

Instalar el botón de control de la puerta:

1. Marque y taladre orificios de 4 mm (5/32 de pulg.).
2. Fije el botón de control de la puerta a la pared con tornillos.



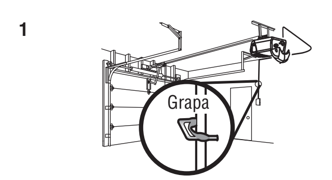
PASO 11 Tender los cables desde el control hasta el abre-puerta de garaje

PERENÍA

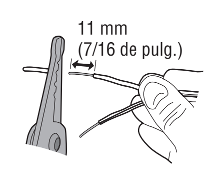
Grapas con aislamiento
(No se muestra)

1. Tienda los cables blanco y rojo/blanco entre el control de la puerta y el abre-puertas de garaje. Fije el cable a la pared y al cielo raso con grapas (a menos que se utilicen cajas de conexión o sea una instalación existente). No perfore el cable con las grapas ya que podría causar un cortocircuito o la apertura del circuito.
2. Pele 11 mm (7/16 de pulg.) del extremo del cable cerca del abre-puertas de garaje.
3. Conecte el cable a los terminales rojo y blanco del abre-puertas de garaje. Al tender el cableado del control de la puerta al abre-puertas de garaje, asegúrese de usar los mismos cables que están conectados al control de la puerta. Para conectar o desconectar un cable, empujar la pestaña con la punta de un destornillador.

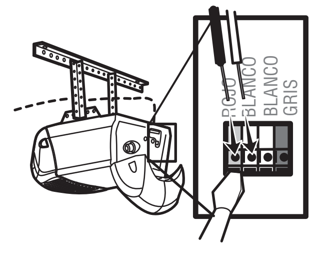
1



2

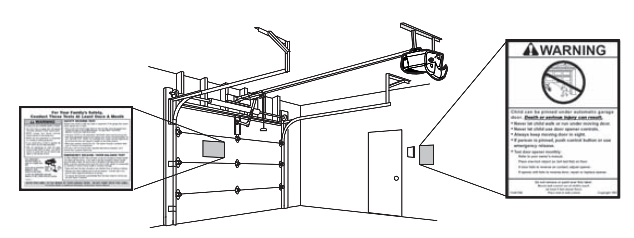


3



PASO 12 Colocar las etiquetas de advertencia

1. Con tachuelas o grapas, coloque en la pared cerca del control de la puerta una etiqueta de advertencia sobre el riesgo de quedar atrapado.
2. Colocar la etiqueta de seguridad y apertura manual en un lugar a la\vista del lado interno de la puerta del garaje.



PASO 13 Instale la Protector System®

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la energía eléctrica NO esté conectada al abre-puertas de garaje ANTES de instalar los sensores de reversa de seguridad.

Para evitar la posibilidad de sufrir una LESIÓN GRAVE o incluso la MUERTE cuando la puerta del garaje se esté cerrando:

- Conecte correctamente y verifique la alineación de los sensores de reversa de seguridad. Este dispositivo de seguridad es necesario y NO se DEBE desactivar.
- Instale los sensores de reversa de seguridad de modo que NO SUPERE 15 cm (6 pulgadas) sobre el nivel del piso del garaje.

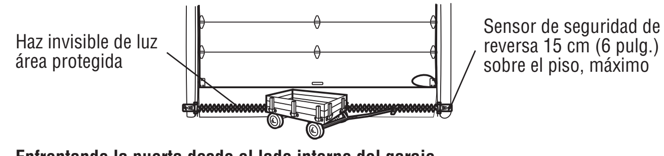
El sensor de reversa de seguridad debe estar bien conectado y alineado antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL SENSOR DE REVERSA DE SEGURIDAD

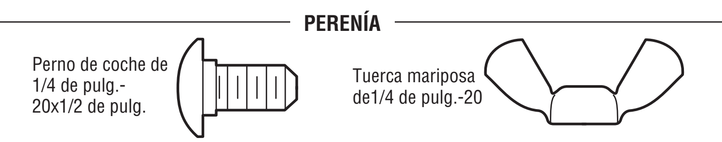
Si se instala y se alinea correctamente, el sensor del sistema de retroceso de seguridad detectará cualquier obstáculo que se cruce en el recorrido del rayo electrónico. El ojo emisor (el que tiene la luz indicadora de color ámbar) envía un rayo electrónico invisible al ojo receptor (el que tiene la luz indicadora de color verde). Si una obstrucción rompe el haz infrarrojo mientras se cierra la puerta, ésta se detendrá y retrocederá hasta la posición totalmente abierta, y las luces del abridor parpadearán 10 veces. Estos sensores se deben instalar en el interior de la cochera de manera que el ojo emisor y el ojo receptor estén uno frente al otro a ambos lados que el ojo emisor y el ojo receptor estén uno frente al otro a ambos lados de la puerta y a una distancia máxima de 15 cm (6 pulg.) del piso. Ambos sensores se pueden instalar en cualquiera de los dos lados de la puerta, ya sea el derecho o el izquierdo, siempre y cuando nunca le dé el sol directamente a la lente del ojo receptor. Las ménsulas para la instalación han sido diseñadas para que se sujeten directamente al carril de la puerta, sin la necesidad de tornillería ni piezas adicionales.

Si es necesario instalar las unidades sobre la pared, asegúrese de que todas las ménsulas estén sujetas a una superficie sólida, por ejemplo, uno de los soportes de la pared. Las ménsulas de extensión están disponibles, si se necesitan (vea la sección de accesorios). Si va a instalar los sensores sobre ladrillo o mampostería, use un pedazo de madera para evitar hacer orificios innecesarios sobre la mampostería en caso que necesite cambiarlos de lugar.

No debe existir ninguna obstrucción en la trayectoria del haz de luz. Ninguna de las partes de la puerta (los carriles, resortes, bisagras, rodillos, u otras piezas o tornilleria) debe interrumpir el rayo cuando la puerta se este cerrando.



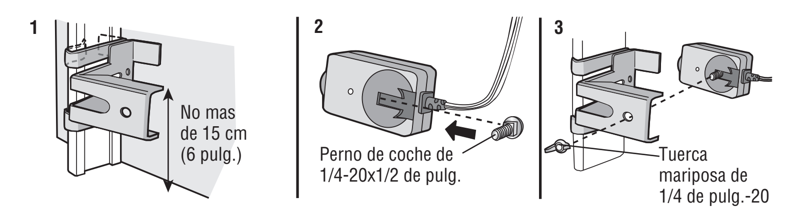
Enfrentando la puerta desde el lado interno del garaje



Puede conectar los sensores de reversa de seguridad al carril de la puerta, a la pared o al piso. Los sensores no deben montarse a más de 6 pulgadas (15 cm) sobre el nivel del piso. Si las ménsulas no quedan firmemente en la guía de la puerta, es mejor instalarlas sobre la pared. Opte por uno de los siguientes tipos de instalación.

OPCIÓN A INSTALACIÓN EN LA CARRIL DE LA PUERTA

1. Deslice los brazos curvos de la ménsula del sensor sobre el borde del carril de la puerta. Colóquelos en su posición de modo que la ménsula del sensor quede al ras del carril.
2. Introduzca el perno de coche en la ranura correspondiente de cada sensor.
3. Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa. Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.

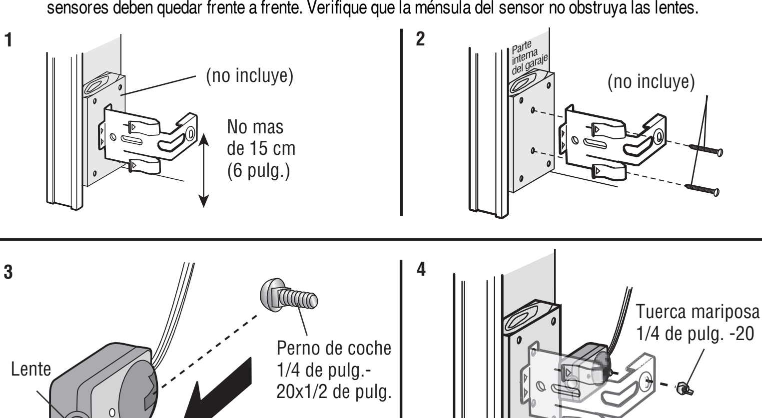


PASO 13 Instale la Protector System® (continua)

OPCIÓN B INSTALACIÓN EN LA PARED

Si fuera necesario más espacio puede utilizarse una ménsula de extensión (no provista) o bloques de madera. Cerciórese de que cada ménsula tenga la misma cantidad de espacio para que queden alineadas correctamente.

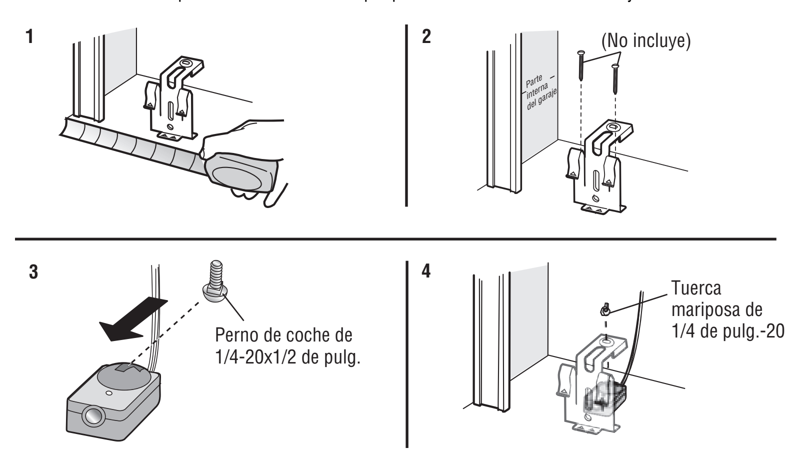
1. Coloque la ménsula del sensor contra la pared, con los brazos curvos hacia la puerta. Verifique que quede suficiente espacio para que el haz no tenga obstrucciones. Marque los orificios.
2. Taladre los orificios de 3/16 pulgadas de diámetro para cada ménsula del sensor y sujete las ménsulas del sensor a la pared con tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no provistos).
3. Introduzca el perno de coche en la ranura correspondiente de cada sensor.
4. Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa. Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.



OPCIÓN C INSTALACIÓN EN EL PISO

Use una ménsula de extensión (no provista) o un bloque de madera para elevar la ménsula del sensor si es necesario.

1. Mida cuidadosamente la posición de ambas ménsulas del sensor para que haya la misma distancia desde la pared sin obstáculos en el medio.
2. Sujete las ménsulas de sensor al piso con sujetadores de concreto (no provistos).
3. Introduzca el perno de coche en la ranura correspondiente de cada sensor.
4. Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa. Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.



PASO 14 Cableado de los sensores de reversa de seguridad

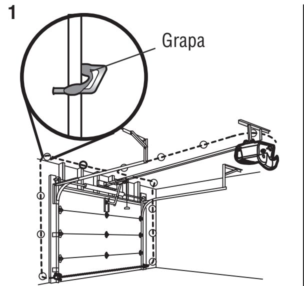
Si el garaje ya tiene cables instalados para los sensores de reversa de seguridad, pase a la página 25.

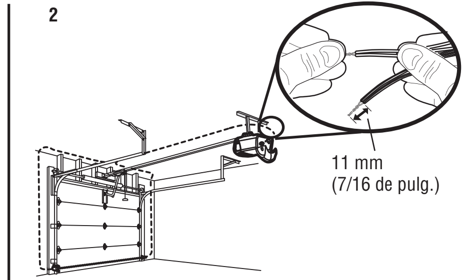
PERENÍA

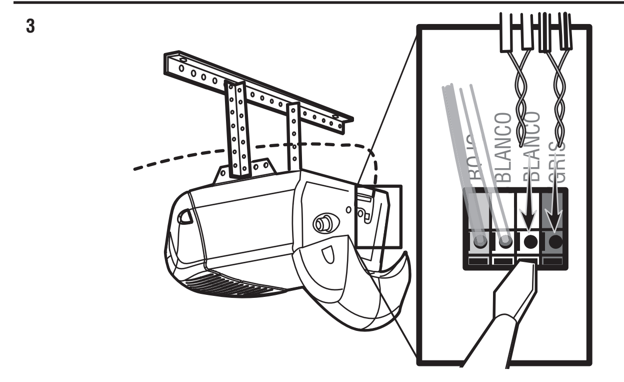
Grapas con aislamiento
(No se muestra)

OPCIÓN A INSTALACIÓN SIN CABLEADO PREVIO

1. Instale los cables desde ambos sensores hasta el abre-puertas de garaje. Fije los cables a la pared y el cielo raso con grapas.
2. Pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada juego de cables. Separe los cables. Retuerza juntos los cables blancos. Retuerza juntos los cables blanco/negro.
3. Introduzca los cables blancos al terminal blanco del abre-puertas de garaje. Introduzca los cables blanco/negro al terminal gris del abre-puertas de garaje. Para conectar o desconectar un cable, empujar la pestaña con la punta de un destornillador.



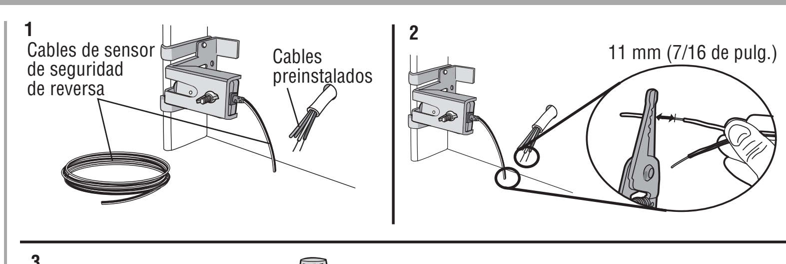


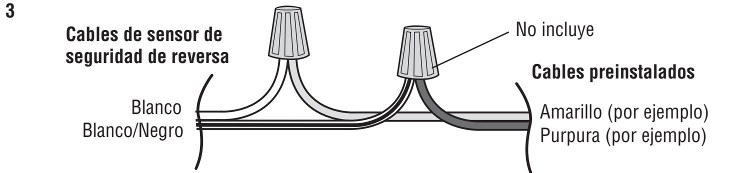


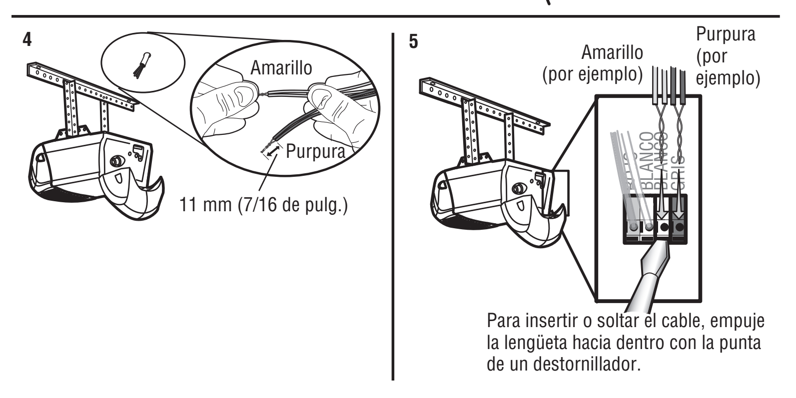
PASO 14 Cableado de los sensores de reversa de seguridad (continua)

OPCIÓN B INSTALACIÓN CON CABLEADO PREVIO

1. Corte el extremo del cable del sensor de reversa de seguridad dejando cable suficiente para que llegue a los cables preinstalados en la pared.
2. Separe los cables del sensor de reversa de seguridad y pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo. Elija dos de los cables preinstalados y pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo. Asegúrese de elegir el mismo color de cable preinstalado para cada sensor.
3. Conecte los cables preinstalados con los cables del sensor, usando capuchones de empalme. Verifique que los colores correspondan a cada sensor. Por ejemplo, el cable blanco se conecta con el cable amarillo y el cable blanco/negro se conecta con el cable púrpura.
4. En la abre-puertas de garaje, pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo de los cables elegidos previamente para los sensores de reversa de seguridad. Retuerza juntos los cables de colores similares.
5. Introduzca los cables conectados con los cables blancos del sensor de seguridad con el el terminal blanco en el abre-puertas de garaje. Introduzca los cables conectados a los cables blanco/negro del sensor de seguridad con el terminal gris en la abre-puertas de garaje.







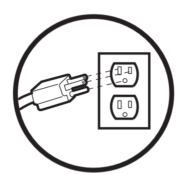
PASO 15 Conecte la alimentación eléctrica

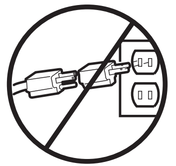
⚠ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE por electrocución o incendio:

- Asegúrese de que el abre-puertas NO esté conectado a la energía eléctrica y desconecte la energía eléctrica al circuito ANTES de quitar la cubierta para establecer la conexión del cableado permanente.
- Tanto la instalación como el cableado de la puerta del garaje DEBEN cumplir con TODOS los códigos locales eléctricos y de construcción.
- NUNCA use una extensión ni un adaptador de dos hilos, tampoco modifique la clavija para poder enchufarla. Asegúrese de que el abre-puertas esté puesto a tierra.

Para evitar problemas con la instalación, no opere el abre-puertas de garaje ahora.
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, su abre-puertas de garaje viene con una clavija de conexión a tierra de tres patas. Esta clavija sólo se puede conectar a un tomacorriente con puesta a tierra y con tres entradas. Si la clavija no entra en la toma de corriente que usted tiene, diríjase a un electricista profesional para que instale la toma de corriente correcta.





HAY DOS OPCIONES PARA CONECTAR LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA:

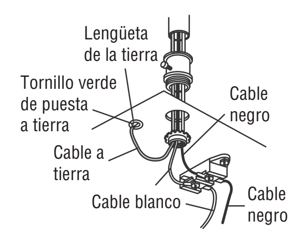
OPCIÓN A CONEXIÓN TÍPICA

1. Enchufe el abre-puertas a un tomacorriente con puesta a tierra.
2. Por el momento, NO ponga en funcionamiento el abre-puertas.

OPCIÓN B CONEXIÓN PERMANENTE

Si la reglamentación local exige que su abre-puertas tenga cableado permanente, siga los siguientes pasos. Para hacer una conexión permanente a través de la entrada de 7/8 de pulg. en la parte superior del motor (según las normas municipales vigentes):

1. Quite los tornillos de la tapa del abre-puertas y deje la cubierta hacia un lado.
2. Quite el cable de tres entradas.
3. Conecte el cable (línea) negro al tornillo del terminal de cobre, el cable blanco (neutral) al tornillo del terminal color plata, y el cable a tierra al tornillo verde de la puesta a tierra. **El abre-puertas debe estar puesto a tierra.**
4. Volver a colocar la tapa.



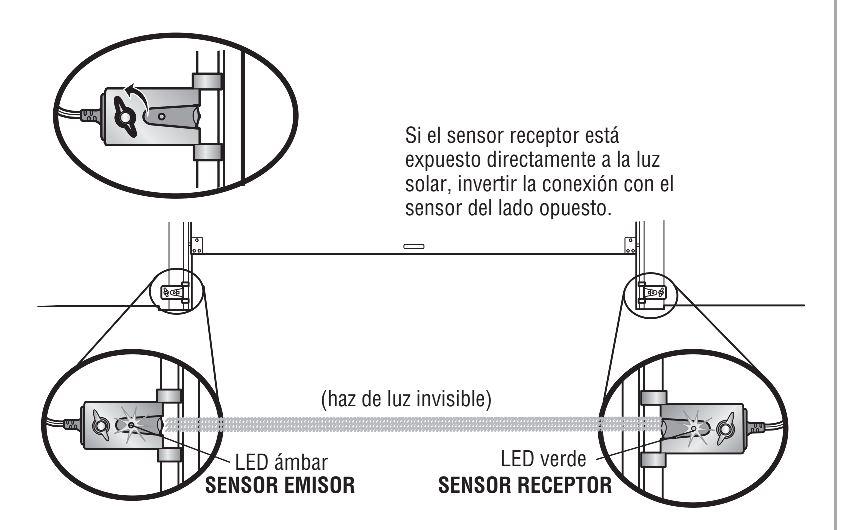
PASO 16 Alineación de los sensores de reversa de seguridad

La puerta no se cerrará si los sensores no están instalados y alineados correctamente.

Si el haz de luz está desalineado o se ve obstaculizado cuando la puerta se está cerrando, esta invertirá su dirección y las luces del abre-puerta de garaje parpadearán diez veces. Si la puerta ya está abierta, no se cerrará.

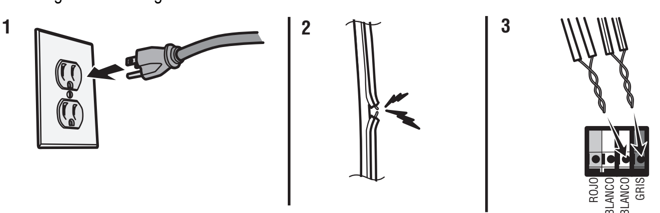
1. Verifique que los DEL de ambos sensores estén encendidos permanentemente. Si los sensores están conectados y alineados correctamente, los LED quedarán encendidos permanentemente.

Para alinear los sensores, afloje las tuercas mariposa, alinee los sensores y vuelva a ajustar las tuercas.



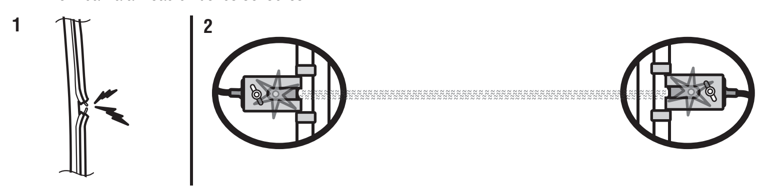
SI EL LED ÁMBAR DEL SENSOR EMISOR NO SE ENCIENDE:

1. Verificar que llegue energía eléctrica al abre-puerta.
2. Verificar que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.
3. Verificar que el sensor esté correctamente conectado. cables blancos al terminal blanco y cables blanco/negro al terminal gris.



SI EL LED VERDE DEL SENSOR RECEPTOR NO SE ENCIENDE:

1. Verificar que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.
2. Verificar la alineación de los sensores.



PASO 1 Ajuste el límite del recorrido hacia arriba y hacia abajo

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta del garaje interferirá con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

PRECAUCIÓN

Para evitar que los vehículos sufran daños, cerciórese de que cuando la puerta esté completamente abierta haya espacio suficiente.

Al ajustar el límite del recorrido de la puerta, se regula hasta que punto la puerta se detendrá al abrirse y cerrarse.

Para activar el abre-puertas de garaje, oprimir el botón del control de la puerta.

Activar el abre-puertas de garaje durante un ciclo completo de operación.

• ¿Se abre y se cierra la puerta completamente?

• ¿Permanece cerrada la puerta y no se mueve en sentido inverso inintencionadamente cuando esté completamente cerrada?

Si su puerta pasa estas dos pruebas, no necesitará hacer más ajustes al límite del recorrido. Pero si no pasa la prueba de la reversa, tendrá que ajustar el límite del recorrido (ajustes, paso 3 pagina 30).

El procedimiento de ajuste se explica a continuación. Lea el procedimiento con cuidado antes de continuar con el paso 2 de la sección de Ajustes. Use un desarmador para hacer los ajustes al límite del recorrido.

Después de llevar a cabo un ajuste, deje que el abre-puertas corra un ciclo completo de su recorrido.

***NOTA:** Abrir y cerrar la puerta varias veces durante el procedimiento de ajuste puede hacer que el abre-puertas se sobrecaliente y al sobrecalentarse se apagará. Sólo espere quince minutos y continue con los ajustes necesarios.*

***NOTA:** Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su trayectoria hacia arriba, la puerta se detendrá. Pero si algo obstruye su trayectoria hacia abajo (incluyendo un posible desnivel o desequilibrio), esto activará la auto-reversa y la puerta retrocederá.*

CÓMO Y CUÁNTO AJUSTAR LOS LÍMITES DE RECORRIDO

• Si la puerta no se abre completamente, pero se abre por lo menos 1.5 m (cinco pies):

Aumentar la carrera de abertura. Dé vuelta al tornillo de ajuste del límite hacia ARRIBA, girándolo hacia la derecha. Cada vuelta del tornillo equivale a 2 pulg. (5 cm) del recorrido.

***NOTA:** Para evitar que el carro golpee accidentalmente el perno de tope antes de la tapa, deje una distancia mínima de 5 cm a 10 cm (2 a 4 pulgadas) entre el carro y el perno.*

• Si la puerta no se abre completamente, pero se abre por lo menos 1.5 m (cinco pies):

Ajustar el tornillo de HACIA ARRIBA (UP) como se indica en el Paso 2.

• Si la puerta no cierra totalmente:

Aumentar la carrera de cierre. Dé vuelta al tornillo de ajuste del límite del recorrido hacia la izquierda, (dirección opuesta a las manecillas del reloj); Cada vuelta del tornillo equivale a 2 pulg. (5 cm) del recorrido.

Si la puerta aún no cierra por completo y el carro golpea la ménsula, tratar de alargar el brazo de la puerta (ver página 18) y disminuya el límite del recorrido hacia abajo.

Si la abre-puertas reversa cuando está en la posición cerrar totalmente:

Disminuir la recorrido de cierre. Dé vuelta al tornillo de ajuste del limite hacia ABAJO a la dirección de las manecillas del reloj. Cada vuelta del tornillo equivale a 2 pulg. (5 cm) del recorrido.

• Si la puerta da reversa en el cierre y no hay nada que interfiera en su camino:

Si las luces parpadean, los sensores de seguridad no están instalados, están desalineados u obstruidos. Vea la página 27.

Pruebe la puerta para verificar que no se doble ni se pandee: Tire de la manija de liberación de emergencia, y abra y cierre Abra y cierre la puerta manualmente. Si la puerta se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas. Si la puerta no parece estar desbalanceada ni se pandea, continúe con el ajuste de la fuerza del movimiento HACIA ABAJO de la puerta (cerrada). Vea Ajustes, Paso 2.

5-10 cm
(2-4 pulg.) Perno de protección de la tapa

Tornillos de ajuste de límites de recorrido

Panel lateral izquierdo

PASO 2 Ajuste de la fuerza

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- Si el límite de la fuerza de la puerta de la garaje es excesivo interferirá con la operación adecuada del sistema de retroceso de seguridad.
- NUNCA aumente la fuerza más allá de la cantidad mínima que se requiera para cerrar la puerta de la garaje.
- NUNCA use los ajustes de la fuerza para compensar si la puerta de la garaje se pandea o se atora.
- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta de la garaje interferirá con la operación adecuada del sistema de retroceso de seguridad.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o bien un pedazo de madera de 5x10 cm (2x4 pulg.) acostado) en el piso.

Los controles para el ajuste de la fuerza del abre-puertas se encuentran en el panel derecho de la unidad del motor. Estos ajustes controlarán la fuerza que será necesaria para abrir y cerrar la puerta.

Si la fuerza está muy débil, es posible que la trayectoría de la puerta esté interrupmpida por retrocesos molestos al cerrar (movimiento hacia abajo) y detenciones al abrir (movimiento hacia arriba). El clima puede afectar el movimiento de la puerta, así que es posible que tenga que hacer algunos ajustes ocasionalmente.

El máximo margen de ajuste de la fuerza es 3/4 de una vuelta, no trate de forzar el control más allá de este punto. No trate de forzar el control más allá de este punto.

Use un desarmador para hacer los ajustes.

NOTA: *Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su trayectoria hacia arriba, la puerta se detendrá. Pero si algo obstruye su trayectoria hacia abajo (incluyendo un posible desnivel o desequilibrio), esto activará la auto-reversa y la puerta retrocederá.*

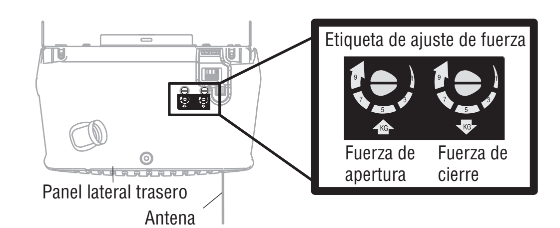
CÓMO Y CUÁNDO AJUSTAR LA FUERZA

1. Prueba la fuerza HACIA ABAJO (cierre)

- Cierre la puerta manualmente agarrándola por la parte inferior y deténgala más o menos a la mitad de su trayectoria HACIA ABAJO (cerrar); la puerta deberá retroceder. Si la puerta retrocede a la mitad del recorrido, esto no garantiza que la puerta retrocederá al toparse con una obstrucción de 3.8 cm (1-1/2 de pulg). Vea Ajuste paso 3, página 30. **Si es difícil sostener la puerta, o bien si la puerta no retrocede,** DISMINUYA la fuerza del movimiento HACIA ABAJO (cerrar), con el tornillo de ajuste dándole vuelta hacia la izquierda (dirección opuesta a las manecillas del reloj). Haga pequeños ajustes hasta que la puerta entre en reversa correctamente. Después de llevar a cabo un ajuste, mande el abre-puertas a correr un ciclo completo de su trayectoria.
- **Si la puerta retrocede automáticamente en la trayectoria hacia abajo (cerrar), y las luces del abre-puertas no están parpadeando,** AUMENTE la fuerza de la trayectoria HACIA ABAJO (cerrar) con el tornillo de ajuste dándole vuelta hacia la derecha (dirección de las manecillas del reloj). Realice pequeñas regulaciones hasta que la puerta cumpla un ciclo de cierre normalmente. Después de llevar a cabo el ajuste, mande el abre-puertas a correr un ciclo completo de su trayectoria. No aumente la fuerza más del mínimo necesario para cerrar la puerta.

2. Pruebe la fuerza del recorrido HACIA ARRIBA (abrir):

- Cierre la puerta manualmente agarrándola por la parte inferior y deténgala más o menos en la mitad de su trayectoria HACIA ARRIBA (abrir); la puerta deberá para. **Si es difícil sostener la puerta, o bien si la puerta no retroceder,** DISMINUYA la fuerza del movimiento HACIA ARRIBA (abrir) vuelta hacia la dirección opuesta a las manecillas del reloj. Haga pequeños ajustes hasta que la puerta haga un ciclo completo. Después de llevar a cabo el ajuste, mande el abre-puertas a correr un ciclo completo de su trayectoria.
- **Si la puerta no se abre por lo menos 1.5 m (5 pies),** AUMENTE la fuerza del RECORRIDO HACIA ARRIBA (abrir) con el control de ajuste, dándole vuelta hacia la derecha. Haga pequeños ajustes hasta que la puerta se abra completamente. Reajuste el límite del recorrido HACIA ARRIBA si es necesario. Después de llevar a cabo el ajuste, mande el abre-puertas a correr un ciclo completo de su trayectoria.



PASO 3 Prueba del sistema de reversa de seguridad

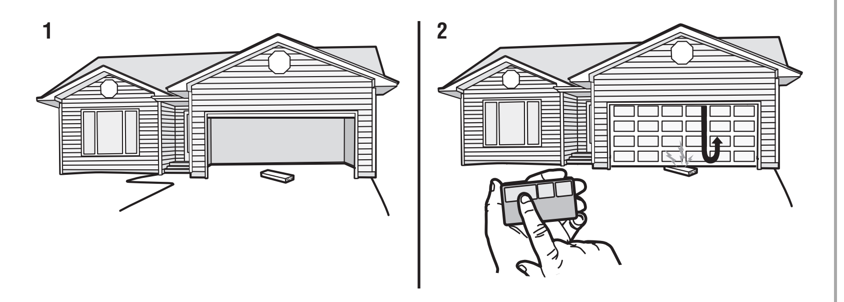
⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

1. Con la puerta completamente abierta, coloque una tabla de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostada en el piso), centrada abajo de la puerta del garaje.
2. Opere la puerta en la dirección hacia abajo. La puerta deberá entrar en reversa automáticamente al hacer contacto con la obstrucción.

Si la puerta se detiene y no retrocede al encontrar un obstáculo, se necesita ajustar el recorrido (consulte el Paso de ajuste 1). Repita la prueba. Cuando la puerta retroceda al hacer contacto con la tabla de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.), quítela y abra/cierre la puerta tres o cuatro veces para probar el ajuste. Si al abre-puertas continúa sin revertir la dirección, llame a un técnico profesional para solucionar el problema.



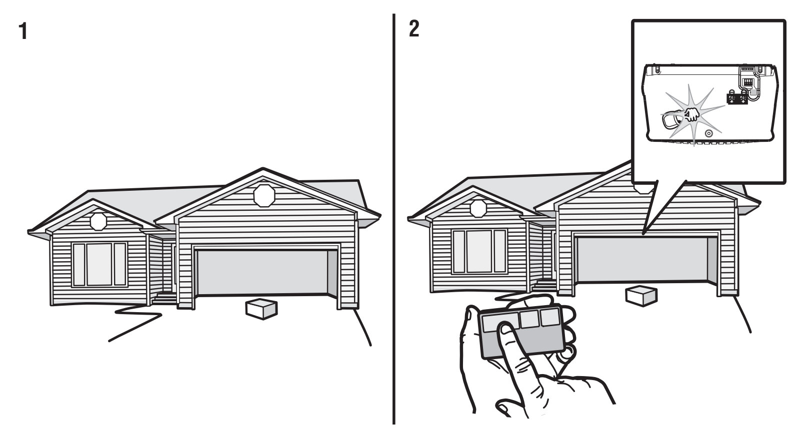
PASO 4 Pruebe el Protector System ®

⚠ ADVERTENCIA

Si un sensor de reversa de seguridad no se ha instalado adecuadamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso MORIR al cerrar la puerta del garaje.

1. Abra la puerta. Coloque la caja del abre-puertas de garaje en el recorrido de la puerta.
2. Presione el botón pulsador del control remoto para cerrar la puerta. La puerta no se moverá más de 2.5 cm (una pulgada), y las luces del abre-puertas de garaje parpadearán 10 veces.

El abre-puertas de garaje no se cerrará mediante un control remoto si el LED del sensor de reversa de seguridad está apagado (alertándolo de que el sensor está mal alineado u obstruido). Si el abre-puertas de garaje cierra la puerta cuando el sensor de reversa de seguridad está obstruido, y los sensores no están a más de 15 cm (6 pulgadas) por encima del piso, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES.
2. SIEMPRE guarde los controles remotos lejos del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones del control del abre-puertas de garaje o con los controles remotos.
3. SÓLO active el abre-puertas de garaje siempre y cuando lo pueda ver con claridad, esté debidamente ajustado y no haya ninguna obstrucción en su recorrido al cerrarse.
4. SIEMPRE mantenga la puerta del garaje a la vista y alejada de las personas y objetos hasta que esté completamente cerrada. NADIE DEBE ATRAVESAR EL RECORRIDO DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.
5. NADIE DEBE CRUZAR POR DEBAJO DE UNA PUERTA DETENIDA O PARCIALMENTE ABIERTA.
6. De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del garaje esté CERRADA. Tenga precaución cuando utilice este desenganche con la puerta abierta. Si los resortes esta debiles o rotos, o la puerta desequilibrada pueden ocasionar que una puerta abierta caiga rápida y/o inesperadamente y aumentan el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE.
7. NUNCA use la manija de emergencia a menos que la entrada a la cochera esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
8. NUNCA use la manija para abrir o cerrar la puerta jalándola. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.
9. Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad.
10. El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 1-1/2 de pulg. (3,8 cm) de altura (o de 2 x 4 acostado en el piso). Si no se ajusta el abre-puertas de garaje debidamente, aumentará el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.
11. MANTENGA SIEMPRE LA PUERTA DEL GARAJE DEBIDAMENTE EQUILIBRADA (vea la página 1). Si la puerta no está debidamente equilibrado es posible que no retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE.
12. TODAS las reparaciones necesarias para los cables, resortes y otras piezas DEBEN ser realizadas por un técnico profesional en sistemas de puertas, pues todas estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
13. SIEMPRE desconecte el suministro de energía eléctrica del abre-puertas de garaje ANTES de llevar a cabo CUALQUIER reparación o de quitar las cubiertas.
14. Este sistema tiene una función de activación por estado pasivo. La puerta podría ponerse en movimiento repentinamente. NADIE DEBE ATRAVESAR EL RECORRIDO DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.

15. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Cómo usar su abre-puertas de garaje

Su abridor Security+® y el control remoto han sido programados en la fábrica con un código coincidente que cambia cada vez que se usa, accesando al azar más de 100000 millones de códigos nuevos. Su abre-puertas funcionará con varios controles remotos Security+® y un Sistema de entrada sin llave de Security+®. Si compra un control remoto nuevo, o si desea desactivar algún control remoto, siga las instrucciones que aparecen en la sección sobre Cómo programar el abre-puertas.

Active su abre-puertas de alguna de las siguientes maneras:

- El Control remoto manual: Mantenga oprimido el botón grande hasta que la puerta se empiece a mover.
- El Control de pared de la puerta: Mantenga oprimido el botón hasta que la puerta se empiece a mover.
- La Entrada sin llave (Vea Accesorios): Si su abridor de puerta de abre-puertas viene con este accesorio, deberá estar programado antes de usarlo. Vea Cómo programar el abre-puertas.

Una vez activado el abridor (con el sensor de seguridad de retroceso correctamente instalado y alineado)

1. Si la puerta está abierta se va a cerrar. Si la puerta está cerrada se va a abrir.
2. Si la puerta se está cerrando va a retroceder.
3. Si la puerta se está abriendo, se va a detener.
4. Si la puerta se ha detenido en un posición parcialmente abierta, se va a cerrar.
5. Si al cerrarse la puerta se topó con alguna obstrucción, va a retroceder. Si la obstrucción interrumpe el rayo del sensor, las luces del abridor van a parpadear durante cinco segundos.
6. Si al abrirse la puerta se topó con alguna obstrucción, se va a detener.
7. Si la puerta está completamente abierta, no va a cerrar si el rayo está interrumpido. El sensor no tiene ningún efecto en el ciclo de apertura.

Si el sensor no se ha instalado o está desalineado, la puerta no se cerrará con el control remoto manual. Sin embargo, la puerta se puede cerrar con el Control de la puerta, el Interruptor de llave externo, o la llave digital, siempre y cuando los active hasta que el recorrido hacia abajo haya terminado. Si los suelta demasiado pronto, la puerta va a retrocederá.

Las luces del abre-puertasse encenderán en los siguientes casos: Siempre que conecte el abridor inicialmente; cuando se restaura el suministro de energía después de una interrupción; cuando el abridor se activa.

Las luces se apagan automáticamente después de 4 minutos y 1/2. El tamaño de la lámpara es A19. La potencia máxima de la lámpara debe ser de 100 vatios.

La función de la luz del Security✚®: Las luces se encenderán también si alguien camina por la puerta de la garaje cuando está abierta. With a Multi-Function Door Control, this feature may be turned off as follows: With the opener lights off, press and hold the light button for 10 seconds, until the light goes on, then off again. Para volver a activar esta función, empiece el procedimiento con las luces encendidas, luego oprima y mantenga oprimido el botón de la luz durante 10 segundos hasta que la luz se apague y luego se encienda de nuevo.

Cómo usar la unidad de control de la pared

Botón de control de la puerta

Presione el botón pulsadora iluminado para abrir o cerrar la puerta. Oprima de nuevo para que la puerta retroceda en el ciclo de cierre o para detenerlo cuando se esté abriendo.

El panel de control de functiones multiples

Presione el botón pulsadora/barra pulsadora para abrir o cerrar la puerta. Oprima de nuevo para que la puerta retroceda en el ciclo de cierre o para detenerlo cuando se esté abriendo.

Función de luz

Oprima el botón de luz para encender o apagar la luz del abridor. Este botón no controla las luces del abridor cuando la puerta está en movimiento. Si usted enciende la luz y luego activa el abre-puertas, la luz permanecerá encendida durante cuatro minutos y medio. Oprima el botón nuevamente para que la luz se apague antes. The 4-1/2 minute interval can be changed to 1-1/2, 2-1/2, or 3-1/2 minutes as follows:

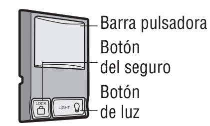
1. Press and hold the Lock button until the light blinks (about 10 seconds). Si parpadea una vez, esto indica que el medidor de tiempo se ha fijado a un minuto y medio.
2. Repita el procedimiento y la luz parpadeará dos veces, lo que significa que el intervalo se ha fijado en 2 minutos y 1/2.
3. Repita una vez más si desea un intervalo de 3 minutos y 1/2, etc., hasta un máximo de 4 minutos y 1/2, en cuyo caso la luz parpadeará cuatro veces.

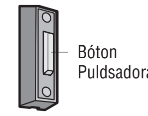
Seguro

Esta función está diseñada para evitar la operación de la puerta con los controles remotos. No obstante, la puerta se puede abrir y cerrar con los siguientes accesorios: el control del abre-puertas, la cerradura con llave exterior, y la unidad de entrada digital.

Para activar, mantenga oprimido el botón de Bloqueo (Lock) durante 2 segundos. La luz de pulsador dejara de destellar.

Para desactivar la función, mantenga oprimido el botón del seguro por dos segundos. La luz del botón dejará de parpadear. La función del seguro también se apaga siempre que el botón "Learn" (aprendizaje) del panel del motor esté activado.





Para abrir la puerta manualmente

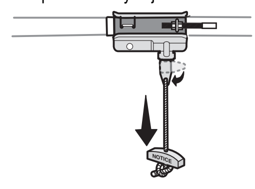
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del garaje esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta está desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para tirar de la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

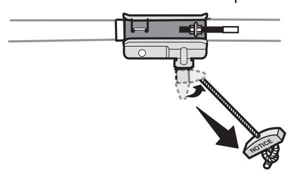
DESCONECTE EL CARRO

1. Si es posible, la puerta se debe cerrar completamente.
2. Jale la manija de desenganche de emergencia para que el brazo de desenganche del carro quede en posición vertical. A continuación, la puerta se puede subir y bajar manualmente siempre que sea necesario.



RECONECTAR EL CARRO

1. Jale la manija de desenganche emergencia hacia el abre-puertas de garaje para que el brazo del carro quede en posición horizontal. El carro se volverá a conectar en la próxima operación de movimiento hacia ARRIBA o hacia ABAJO, ya sea manualmente o usando el control de de la puerta o el control remoto.



Mantenimiento de su abre-puertas de garaje

AJUSTES DE LÍMITE Y FUERZA

Las condiciones climatológicas pueden ocasionar cambios menores en el funcionamiento de la puerta, que requerirá algunos reajustes, en particular durante el primer año de operación. En las páginas 28 y 29 se encuentra la información sobre los ajustes de límite y de fuerza. Lo único que necesita es un desarmador. Siga las instrucciones con mucho cuidado. Repita la prueba de seguridad de reversa (Ajuste paso 3, página 30) después de hacer ajustes a los límites o a la fuerza.

CONTROLES DE FUERZA DE ACCIONAMIENTO



CONTROLES DE LÍMITES DE RECORRIDO



Calendario de mantenimiento

Una vez al mes

- Haga funcionar la puerta manualmente. Si esta desbalanceada o se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
- Verifique que la puerta se abra y se cierre completamente. Ajuste los límites y/o fuerza ser necesario (vea paginas 28 y 29).
- Repita la prueba de seguridad de reversa. Haga los ajustes necesarios (Vea Paso 3 Ajustes).

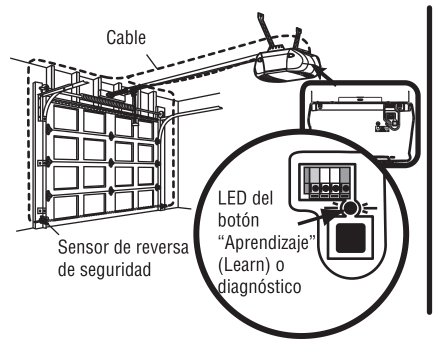
Dos veces al año

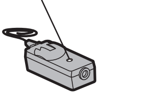
- Revisar la tensión de la cadena. Desconectar primero el carro. Ajustar si es necesario (vea la página 9).

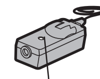
Anualmente

- Ponga aceite en los rodillos, los cojinetes y las bisagras de la puerta. El abre-puertas no necesita lubricación adicional. No lubrique los carriles de la puerta.

Si tiene algún problema







1. **La puerta no cierra y las luces de la unidad del motor parpadean: El sensor del sistema de retroceso de seguridad debe estar instalado y alineado correctamente para que el sistema de apertura de la puerta de la garaje se mueva en sentido descendente.**
- Verify the safety reversing sensors are properly installed, aligned and free of any obstructions. Consulte la sección Instalación, *Paso 13: Instale El Sistema de Protección®.*
- Compruebe los LED de diagnóstico de la unidad del motor para ver si parpadean. Luego consulte la *tabla de diagnóstico* en la siguiente página.

2. **El control remoto no activa la puerta:**
- Compruebe la control de la puerta Premium para ver si parpadea. En caso afirmativo desactive el modo de bloqueo según las instrucciones sobre el *uso de control de la puerta multifunción.*
- Vuelva a programar el control remoto según las instrucciones. Consulte la sección sobre su *programación.*
- Si el control remoto sigue sin activar la puerta, compruebe el LED de diagnóstico de la unidad del motor para ver si parpadea; luego consulte la *tabla de diagnóstico* en la siguiente página.

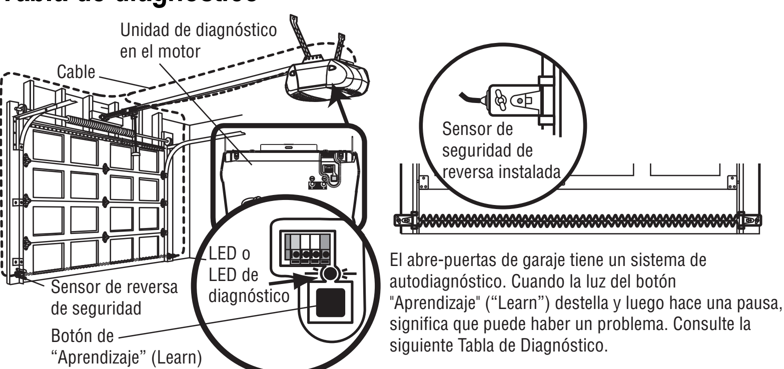
3. **La puerta invierte el movimiento sin ninguna razón aparente:** Ajuste la fuerza o los límites del recorrido y repita la prueba de retroceso de seguridad. Es normal tener que ajustar la fuerza y los límites del recorrido periódicamente.
   Las condiciones climatológicas en particular pueden afectar el recorrido de la puerta.
- Compruebe manualmente si la puerta tiene problemas de equilibrado o si queda atascada.
- Consulte el apartado *Ajustes, Paso 2: Ajuste la fuerza.*

4. **La puerta se cierra completamente, toca el suelo y se vuelve a abrir, sin ningún motivo aparente:** Ajuste la fuerza o los límites del recorrido y repita la prueba de retroceso de seguridad. Es normal tener que ajustar la fuerza y los límites del recorrido periódicamente. Las condiciones climatológicas en particular pueden afectar el recorrido de la puerta.
- Consulte el apartado *Ajustes, Paso 1: Ajuste los límites del recorrido hacia ARRIBA y hacia ABAJO.* Reduzca el recorrido hacia abajo, girando el tornillo de ajuste en sentido horario.

5. **Las luces no se apagan cuando la puerta se abre:**
- El sistema de apertura de la puerta de la garaje cuenta con una función de seguridad de luz. Esta función activa la luz cuando el haz del sensor está obstruido. Consulte la sección Operación; *Cómo usar la unidad de control de puerta de pared*, función Luz.

6. **La unidad del motor emite un breve zumbido:**
- En primer lugar, compruebe si el trole está atascado en el perno de tope.
- Libere la puerta del abridor tirando de la cuerda de emergencia.
- Cierre la puerta manualmente.
- Afloje la cadena haciendo girar la *tuerca exterior* 4 ó 5 vueltas. Se aliviará la tensión.
- Haga funcionar la unidad del motor con el control remoto o con el control de la puerta. El trole debe desplazarse hacia la puerta, y detenerse. Si se engrana con la puerta, tire de la cuerda de liberación de emergencia para desengranarlo.
- Reduzca el recorrido hacia arriba, girando el tornillo del recorrido hacia ARRIBA dos vueltas completas, en dirección *opuesta* a la flecha.
- Vuelva a apretar la tuerca exterior hasta que la cadena esté a 6 mm (1/4 de pulg.) por encima de la base del riel. (cuando vuelva a conectar la puerta y la cierre, la cadena aparecerá un poco floja; es normal).
- Repita estos pasos si el trole no se libera del perno de tope.

Tabla de diagnóstico



El abre-puertas de garaje tiene un sistema de autodiagnóstico. Cuando la luz del botón "Aprendizaje" ("Learn") destella y luego hace una pausa, significa que puede haber un problema. Consulte la siguiente Tabla de Diagnóstico.

1 DESTELLO Circuito abierto de los sensores de seguridad (cable cortado o desconectado). O **2 DESTELLOS** Cable en cortocircuito o conexión invertida en cables negro/blanco en sensores de seguridad.	***Síntoma:*** **Una o ambas luces indicadoras de los sensores de seguridad** ● Inspeccione los cables de los sensores (posible cortocircuito en un grapa de fijación), verifique la polaridad de los cables (conexión invertida de cables negro y blanco), un cable podría estar cortado o desconectado, cambie o conecte el cable, según sea necesario. ● Desconecte todos los cables de la parte trasera del motor. ● Desmonte los sensores de las ménsulas y acorte los cables 1 o 2 pies (30 a 60 cm) hacia atrás de cada sensor. ● Vuelva a conectar al motor los cables del emisor del haz. Si la luz indicadora del emisor se enciende, conecte el receptor. ● Proceda a alinear los sensores; si las luces indicadoras se encienden, cambie los cables de los sensores. Si las luces indicadoras no se encienden, cambie los sensores de seguridad.

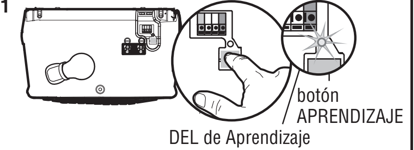
3 DESTELLOS Cortocircuito en el control o en uno de sus cables.	***Síntoma:*** **La luz (LED) del control no se enciende.** ● Inspeccione los cables y el control para detectar si hay un cortocircuito (por ejemplo, en una grapa de fijación), y repare lo que sea necesario. ● Desconecte los cbles del control y haga contacto entre ellos. Si el motor arranca, cambie el control. ● Si el motor no arranca, desconecte del panel del motor los cables que vienen del control. Haga un puente momentáneo entre los terminales rojo y blanco. Si el motor arranca, cambie los cables entre el control y el motor.
6 DESTELLOS Sensores de seguridad levemente desalineados (luz débil o destellante).	***Síntoma:*** **La luz indicadora del emisor está encendida normalmente, pero la luz del receptor se enciende débilmente o intermitentemente.** ● Alinear el receptor, limpiarlo y reajustar la ménsula. ● Verifique que el riel guía de la puerta esté firmemente unido a la pared y que no se mueva.
5 DESTELLOS Sobrecalentamiento del motor o falla del sensor de RPM. Desenchufe la unidad para reponer su estado.	***Síntoma:*** **El motor se ha sobrecalentado, el motor no funciona o el carro se ha trabado en el peron de tope = El motor zumba brevemente, sensor de RPM = Recorrido corto de 15 a 20 cm (6 a 8 pulgadas).** ● Desenchufe la unidad para reponer su estado. Trate de hacer funcionar el motor, revise el código de diagnóstico. ● Si todavía está destellando 5 veces y el motor se mueve unas 15 a 20 cm (6 a 8 pulgadas), cambie el sensor de RPM. ● Si el motor no funciona, se ha sobrecalentado. Espere 30 minutos y vuelva a intentar. Si aun así el motor no funciona, cambie la tarjeta lógica.
6 DESTELLOS Falla en el circuito del motor. Cambie el receptor Tarjeta de lógica.	***Síntoma:*** **El motor no funcione.** ● Cambie la tarjeta lógica, ya que el motor en sí raramente falla.

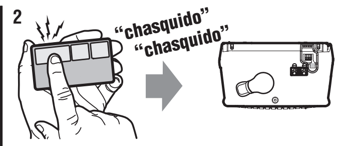
Programación

***AVISO:** Si utiliza este abre puertas de garaje Security✚® con un transmisor no dotado de un sistema de códigos de salto (código aleatorio), se verán circunvenidas las medidas técnicas incorporadas en el receptor del abridor para proteger contra los aparatos de captura de códigos. El propietario de los derechos propiedad intelectual del abridor no autoriza ni al comprador ni al proveedor de un transmisor no dotado de un sistema de códigos de salto (código aleatorio) a circunvenir dichas medidas técnicas.*

CÓMO AGREGAR UN CONTROL REMOTO USAR EL\BOTÓN APRENDIZAJE

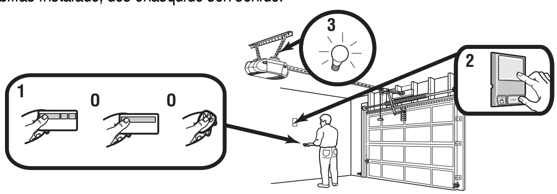
1. Localiza el botón de Aprendizaje.
2. Presione y suelte el botón APRENDIZAJE. El LED de programación se encenderá durante 30 segundos. En 30 segundos...
3. Oprima y mantenga oprimido el botón de control remoto que desee usar. Suelte el botón cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear o se escucharan dos chasquidos. Al cambiar la tapa de las luces verificar que el conductor de antena quede colgando hacia abajo.





PROGRAMAR UN CONTROL REMOTO CON EL CONTROL DE LA PUERTA MULTIFUNCIÓN

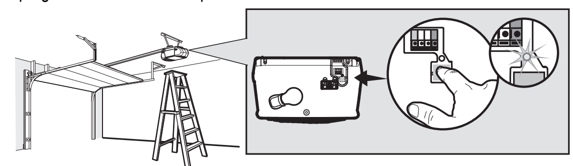
1. Oprima y mantenga oprimido el botón del control remoto* que desee usar para la puerta de su garaje.
2. Mientras mantiene oprimido el botón del control remoto, oprima y mantenga oprimido el botón LUZ (LIGHT) del control de funciones múltiples de la puerta. Continúe oprimiendo los dos botones mientras oprime también la barra del control de funciones múltiples de la puerta (con los tres botones oprimidos).
3. Suelte los botones cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no hay bombillas instalado, dos chasquido son sonido.



Para borrar la memoria

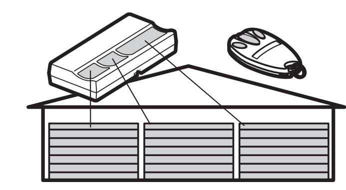
BORRAR TODOS LOS DATOS DE CONTROL REMOTO Y LLAVE DIGITAL

1. Mantenga presionado el botón programar (learn) en el abridor de la puerta de cochera hasta que se apague el LED (aproximadamente 6 segundos). Se borrarán todos los códigos de los controles y entradas digitales. Vuelva a programar todo accesorio que desee usar.



*CONTROLES REMOTOS DE 3 FUNCIONES

Si es proporcionado con su abridor de la puerta de cochera, el botón grande ha sido programado en la fabricá para operación de su abridor de la puerta de cochera. Los botones adicionales de cualquier control remoto de funciones múltiples Security✚®, o de un mini control remoto pueden programarse para operar otros abre-puertas de garaje de Security✚®.



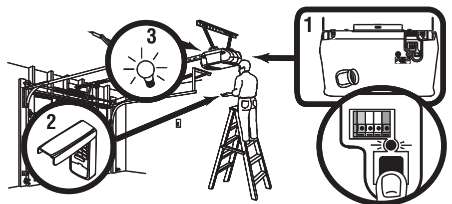
Programación

Cómo agregar, reprogramar o cambiar un código de entrada sin llave

NOTA: *Su nueva entrada sin llave debe programarse para que accione el abridor de puerta de garaje.*

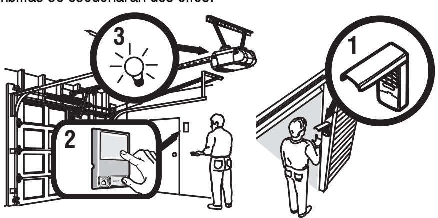
CÓMO USAR EL BOTÓN LEARN (APRENDER)

1. Oprima y suelte el botón "Aprendizaje" de la unidad del motor. La luz indicadora de este botón estará encendida por 30 segundos.
2. En los 30 segundos, introduzca un número de identificación personal (PIN) que haya elegido, usando el teclado. Luego oprima y mantenga oprimido el botón ENTER.
3. Suelte los botones cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no se han puesto bombillas se escucharán dos clics.



Cómo usar el control de funciones multiples de la puerta

1. Ingrese un número de identificación personal (PIN) que haya elegido, usando el teclado. Luego oprima y mantenga oprimido el botón ENTER.
2. Mientras mantiene oprimido el botón ENTER, oprima y mantenga oprimido el botón de la luz (LIGHT) del control de funciones múltiples de la puerta. Continúe oprimiendo los dos botones, ENTER y LIGHT, mientras oprime también la barra del control de funciones múltiples de la puerta (con los tres botones oprimidos).
3. Suelte los botones cuando las luces de la unidad del motor empiecen a parpadear. Ya aprendió el código. Si no se han puesto bombillas se escucharán dos clics.



Para cambiar un PIN existente conocido

Si el PIN existente ya es conocido, una persona lo puede cambiar sin usar una escalera.

1. Oprima los cuatro botones que correspondan al PIN actual, luego oprima y mantenga oprimido el botón #. La luz del abre-puertas parpadeará dos veces. Suelte el botón #.
2. Oprima el nuevo PIN de cuatro dígitos y luego oprima Enter. Las luces de la unidad del motor van a parpadear una vez cuando el PIN se haya aprendido. Pruebe oprimiendo el nuevo PIN, luego oprima Enter. La puerta debe moverse.

Para fijar un PIN temporal

Usted puede autorizar el acceso a sus visitas o a personal de servicio con un PIN temporal de cuatro dígitos. Después de un determinado número de horas programadas, o número de accesos, este PIN temporal expira y no vuelve a abrir la puerta. Se puede usar para cerrar la puerta aún después de que haya expirado. Haga lo siguiente para poner un PIN temporal:

1. Oprima los cuatro botones correspondientes a su PIN de entrada personal (no el último PIN temporal); luego oprima y mantenga oprimido el botón *. La luz del abre-puertas va a parpadear tres veces. Suelte el botón.
2. Oprima los cuatro dígitos del PIN temporal que haya elegido, luego oprima Enter. La luz del abridor va a parpadear tres veces.
3. Para fijar el número de horas que el PIN temporal debe funcionar, oprima el número de horas (hasta 255), luego oprima *.

O

1. Para fijar el número de veces que el PIN temporal debe funcionar, oprima el número de veces (hasta 255), luego oprima #.

La luz del abre-puertas va a parpadear una vez cuando se haya aprendido el PIN temporal.

Pruebe oprimiendo los cuatro botones correspondientes al PIN temporal, luego oprima Enter. La puerta debe moverse. Si el PIN temporal se ha fijado para abrir la puerta un determinado número de veces, recuerde que la prueba constituye una vez. Para borrar la contraseña temporal, repita los pasos 1 al 3; fijando el número de horas o de veces en 0, en el paso 3.

Cierre con un botón: *El abridor se puede cerrar presionando sólo el botón ENTER si está activada la función de cierre con un botón. Esta función viene activada de fábrica. Para activarla o desactivarla, presione y mantenga presionados los botones 1 y 9 durante 10 segundos. El teclado parpadeará dos veces cuando se active la función de cierre con un botón. y parpadeará cuatro veces cuando se la desactive.*

La batería del control remoto

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE:

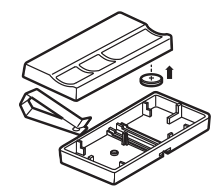
- NUNCA permita que los niños pequeños estén cerca de las baterías.
- Si alguien se traga una batería, llame al médico de inmediato.

Para reducir el riesgo de explosión o quemadura:

- Reemplace ÚNICAMENTE con baterías planas 3V2032.
- NO recargar, desarmar, calentar por sobre 212 °F (100 °C) ni incinerar.

La batería de litio puede durar hasta cinco años.

Para cambiar la batería, use el broche del visera o un destornillador para abrir la tapa, tal como se indica en la ilustración. Coloque la batería con el lado positivo hacia arriba (+).

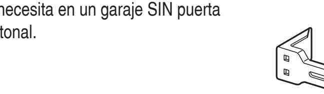


AVISO: Para cumplir con las reglas de la FCC y/o Canadá (IC), se prohíben los ajustes o modificaciones de este receptor y/o transmisor, excepto para cambiar el código establecido o para reemplazar la batería. NO HAY OTROS COMPONENTES QUE NECESITEN INTERVENCIÓN.

Se ha probado para cumplir con las normas de la FCC para USO EN EL HOGAR O LA OFICINA. El uso está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe poder recibir interferencia, incluso interferencia que pueda afectar su funcionamiento.

Accesorios

7702CB



Desenganche exterior rápido:
Se necesita en un garaje SIN puerta peatonal.

041A5281-1

Ménsulas de extensión:
(Opcionales). Para la instalación del sensor de reversa de seguridad en la pared o en el piso.

CLSS1

Protector de sobretensión del sistema:
El protector de sobretensión del abre-puertas de garaje protege a las unidades Chamberlain contra descargas atmosféricas y picos de sobretensión. Fácil de instalar.

953D



Control remoto de 3 botones SECURITY✚® ((·)):
Incluye broche para visera.

7708CB

Extensión de riel de 2.4 m (8 pies):
Para permitir que una puerta de 2.4 m (8 pies) se abra completamente.

CLLAD



Control remoto de iluminación ((·)):
Con este control remoto de abre-puertas Security✚® de Chamberlain, se puede encender una lámpara, un televisor u otro artefacto desde el garaje u otro lugar de la casa.

CLDM1



Monitor de puerta de garaje:
Supervisa el estado de la puerta del garaje desde adentro de su casa.

956D



Minicontrol remoto de 3 botones SECURITY✚® ((·)):
Con anillo llavero y banda sujetadora.

7710CB



Extensión del riel de 3 m (10 pies):
Para permitir que una puerta de 3 m (10 pies) se abra completamente.

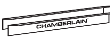
CLLP1



Asistente laser para estacionar:
Estacione siempre en el lugar correcto. Su abre-puertas de garaje activa un haz de laser, el cual se proyecta en el tablero de su vehículo para guiarlo en un estacionamiento perfecto.

BIK01





Juego de instalación modificada:
El juego de instalación tiene todos los componentes necesarios para colgar el abre- puerta a una altura de hasta 60 cm (24 pulg.) del techo.

940D



Llave digital SECURITY✚® ((·)):
Permite al usuario abrir la puerta del garaje desde afuera al ingresar una contraseña en un teclado diseñado especialmente. También se puede agregar una contraseña provisoria para visitantes o proveedores de servicios. El uso de esta contraseña provisoria se puede limitar a un número programable de horas o entradas.

Warranty

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE CHAMBERLAIN
GARANTÍA LIMITADA DE POR SEIS AÑOS DEL MOTOR
PD210D, PD212D, 248730, LW2000 y HD200D

The Chamberlain Group, Inc. (el “Vendedor”) garantiza al primer comprador (usuario) de este producto, en uso en la residencia en la que fuera originalmente instalado, que está libre de defectos de materiales y/o mano de obra, y dicha garantía se extiende por 1 año a partir de fecha de compra [y que el motor está libre de defectos de materiales y/o mano de obra, y dicha garantía se extiende por seis años a partir de fecha de compra]. La operación apropiada del presente producto depende de que usted cumpla las instrucciones relativas a instalación, operación, mantenimiento y prueba. El hecho de no cumplir de forma estricta con tales instrucciones anulará la presente garantía en su totalidad.

Si, durante el período de la garantía limitada, este producto parece contener un defecto cubierto por la presente garantía limitada, llame al número de teléfono gratuito 1-800-528-9131 antes de desmontar este producto. A continuación, envíe este producto, con gastos de envío pagados por adelantado y asegurado, a nuestro centro de servicio para la reparación oportuna en virtud de la garantía. Se le proporcionarán instrucciones de envío cuando llame. Por favor incluya una descripción breve del problema y un recibo fechado que sirva de prueba de la compra con cualquier producto devuelto para reparación en virtud de la garantía. Los productos devueltos al Vendedor para reparación a efectos de garantía con respecto a los cuales se confirme, tras la recepción correspondiente por parte del Vendedor, que son defectuosos y que se encuentran cubiertos por la presente garantía limitada, serán reparados o reemplazados (de conformidad con la opción exclusiva del Vendedor) sin ningún costo para usted y se devolverán con los gastos pagados por adelantado. Las piezas defectuosas serán reparadas o reemplazadas por piezas nuevas o reprocesadas en fábrica de conformidad con la opción exclusiva del Vendedor.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DEL PRODUCTO, YA SEA DE APTITUD COMERCIAL, DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, ESTARÁ LIMITADA AL PERÍODO DE 1 AÑO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA EXPLICADA ANTERIORMENTE [EXCEPTO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS CONCERNIENTES AL MOTOR, QUE ESTARÁN LIMITADAS AL PERÍODO DE SEIS AÑOS ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DICHO MOTOR], Y DESPUÉS DE DICHO PERÍODO, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA TENDRÁ VIGENCIA. En ciertos estados no se permiten limitaciones de duración de garantías implícitas, por lo cual, las limitaciones estipuladas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO TENDRÁ VALIDEZ EN CASO DE, NI RECONOCERÁ RECLAMOS POR: DAÑOS NO DEBIDOS A DEFECTOS DEL PRODUCTO, DAÑOS CAUSADOS POR DEFECTOS DE INSTALACIÓN, DE USO O DE MANTENIMIENTO (INCLUYENDO, ENTRE OTRAS COSAS, MALTRATO, USO INDEBIDO, FALTA DE MANTENIMIENTO ADECUADO, REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAL NO AUTORIZADO Y EN CASO DE MODIFICACIONES AL PRODUCTO), MANO DE OBRA POR LA INSTALACIÓN DE UNA UNIDAD REPARADA O CAMBIADA, CAMBIO DE PILAS, CAMBIO DE LÁMPARAS NI UNIDADES INSTALADAS PARA USOS QUE NO SEAN RESIDENCIALES.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE NINGÚN PROBLEMA QUE SE ENCUENTRE RELACIONADO CON LA PUERTA DEL GARAJE O LOS ACCESORIOS DE LA PUERTA DEL GARAJE, LO CUAL INCLUYE, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LOS RESORTES DE LA PUERTA, LOS RODILLOS DE LA PUERTA, EL ALINEAMIENTO O LAS BISAGRAS DE LA PUERTA. ESTA GARANTÍA LIMITADA TAMPOCO RECONOCE RECLAMOS POR PROBLEMAS CAUSADOS POR INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA / ELECTRÓNICA.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE DAÑOS CONSECUENCIALES, INCIDENTALES O ESPECIALES QUE SE DERIVEN DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRESENTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD OBJETIVA NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL COSTO DEL PRODUCTO CUBIERTO POR LA PRESENTE. NINGUNA PERSONA SE ENCUENTRA AUTORIZADA A ASUMIR EN NUESTRO NOMBRE NINGUNA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LA VENTA DEL PRESENTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales, incidentales o especiales, de manera que es posible que la limitación o exclusión anterior no resulte de aplicación en su caso. La presente garantía limitada le proporciona derechos específicos, y es posible que usted tenga asimismo otros derechos que pueden variar en función del estado.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE CHAMBERLAIN
GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DEL MOTOR
PD610D y PD612D

The Chamberlain Group, Inc. (el “Vendedor”) garantiza al primer comprador (usuario) de este producto, en uso en la residencia en la que fuera originalmente instalado, que está libre de defectos de materiales y/o mano de obra, y dicha garantía se extiende por 1 año a partir de fecha de compra [y que el motor está libre de defectos de materiales y/o mano de obra, y dicha garantía se extiende por su vida útil a partir de la fecha de compra]. La operación apropiada del presente producto depende de que usted cumpla las instrucciones relativas a instalación, operación, mantenimiento y prueba. El hecho de no cumplir de forma estricta con tales instrucciones anulará la presente garantía en su totalidad.

Si, durante el período de la garantía limitada, este producto parece contener un defecto cubierto por la presente garantía limitada, llame al número de teléfono gratuito 1-800-528-9131 antes de desmontar este producto. A continuación, envíe este producto, con gastos de envío pagados por adelantado y asegurado, a nuestro centro de servicio para la reparación oportuna en virtud de la garantía. Se le proporcionarán instrucciones de envío cuando llame. Por favor incluya una descripción breve del problema y un recibo fechado que sirva de prueba de la compra con cualquier producto devuelto para reparación en virtud de la garantía. Los productos devueltos al Vendedor para reparación a efectos de garantía con respecto a los cuales se confirme, tras la recepción correspondiente por parte del Vendedor, que son defectuosos y que se encuentran cubiertos por la presente garantía limitada, serán reparados o reemplazados (de conformidad con la opción exclusiva del Vendedor) sin ningún costo para usted y se devolverán con los gastos pagados por adelantado. Las piezas defectuosas serán reparadas o reemplazadas por piezas nuevas o reprocesadas en fábrica de conformidad con la opción exclusiva del Vendedor.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DEL PRODUCTO, YA SEA DE APTITUD COMERCIAL, DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, ESTARÁ LIMITADA AL PERÍODO DE 1 AÑO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA EXPLICADA ANTERIORMENTE [EXCEPTO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS CONCERNIENTES AL MOTOR, QUE ESTARÁN LIMITADAS AL PERÍODO POR VIDA ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DICHO MOTOR], Y DESPUÉS DE DICHO PERÍODO, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA TENDRÁ VIGENCIA. En ciertos estados no se permiten limitaciones de duración de garantías implícitas, por lo cual, las limitaciones estipuladas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO TENDRÁ VALIDEZ EN CASO DE, NI RECONOCERÁ RECLAMOS POR: DAÑOS NO DEBIDOS A DEFECTOS DEL PRODUCTO, DAÑOS CAUSADOS POR DEFECTOS DE INSTALACIÓN, DE USO O DE MANTENIMIENTO (INCLUYENDO, ENTRE OTRAS COSAS, MALTRATO, USO INDEBIDO, FALTA DE MANTENIMIENTO ADECUADO, REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAL NO AUTORIZADO Y EN CASO DE MODIFICACIONES AL PRODUCTO), MANO DE OBRA POR LA INSTALACIÓN DE UNA UNIDAD REPARADA O CAMBIADA, CAMBIO DE PILAS, CAMBIO DE LÁMPARAS NI UNIDADES INSTALADAS PARA USOS QUE NO SEAN RESIDENCIALES.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE NINGÚN PROBLEMA QUE SE ENCUENTRE RELACIONADO CON LA PUERTA DEL GARAJE O LOS ACCESORIOS DE LA PUERTA DEL GARAJE, LO CUAL INCLUYE, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LOS RESORTES DE LA PUERTA, LOS RODILLOS DE LA PUERTA, EL ALINEAMIENTO O LAS BISAGRAS DE LA PUERTA. ESTA GARANTÍA LIMITADA TAMPOCO RECONOCE RECLAMOS POR PROBLEMAS CAUSADOS POR INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA / ELECTRÓNICA.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE DAÑOS CONSECUENCIALES, INCIDENTALES O ESPECIALES QUE SE DERIVEN DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRESENTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD OBJETIVA NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL COSTO DEL PRODUCTO CUBIERTO POR LA PRESENTE. NINGUNA PERSONA SE ENCUENTRA AUTORIZADA A ASUMIR EN NUESTRO NOMBRE NINGUNA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LA VENTA DEL PRESENTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales, incidentales o especiales, de manera que es posible que la limitación o exclusión anterior no resulte de aplicación en su caso. La presente garantía limitada le proporciona derechos específicos, y es posible que usted tenga asimismo otros derechos que pueden variar en función del estado.

Warranty

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DE CHAMBERLAIN®
GARANTÍA LIMITADA DE DIES AÑOS POR MOTOR
HD400D y LW3000

The Chamberlain Group, Inc. (el "Vendedor") garantiza al primer comprador (usuario) de este producto, en uso en la residencia en la que fuera originalmente instalado, que está libre de defectos de materiales y/o mano de obra, y dicha garantía se extiende por 2 años a partir de fecha de compra [y que el motor está libre de defectos de materiales y/o mano de obra, y dicha garantía se extiende por dies años a partir de la fecha de compra]. La operación apropiada del presente producto depende de que usted cumpla las instrucciones relativas a instalación, operación, mantenimiento y prueba. El hecho de no cumplir de forma estricta con tales instrucciones anulará la presente garantía en su totalidad.

Si, durante el período de la garantía limitada, este producto parece contener un defecto cubierto por la presente garantía limitada, llame al número de teléfono gratuito 1-800-528-9131 antes de desmontar este producto. A continuación, envíe este producto, con gastos de envío pagados por adelantado y asegurado, a nuestro centro de servicio para la reparación oportuna en virtud de la garantía. Se le proporcionarán instrucciones de envío cuando llame. Por favor incluya una descripción breve del problema y un recibo fechado que sirva de prueba de la compra con cualquier producto devuelto para reparación en virtud de la garantía. Los productos devueltos al Vendedor para reparación a efectos de garantía con respecto a los cuales se confirme, tras la recepción correspondiente por parte del Vendedor, que son defectuosos y que se encuentran cubiertos por la presente garantía limitada, serán reparados o reemplazados (de conformidad con la opción exclusiva del Vendedor) sin ningún costo para usted y se devolverán con los gastos pagados por adelantado. Las piezas defectuosas serán reparadas o reemplazadas por piezas nuevas o reprocesadas en fábrica de conformidad con la opción exclusiva del Vendedor.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DEL PRODUCTO, YA SEA DE APTITUD COMERCIAL, DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, ESTARÁ LIMITADA AL PERÍODO DE 2 AÑOS ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA EXPLICADA ANTERIORMENTE [EXCEPTO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS CONCERNIENTES AL MOTOR, QUE ESTARÁN LIMITADAS AL PERÍODO DE DIES AÑOS ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DICHO MOTOR], Y DESPUÉS DE DICHO PERÍODO, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA TENDRÁ VIGENCIA. En ciertos estados no se permiten limitaciones de duración de garantías implícitas, por lo cual, las limitaciones estipuladas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO TENDRÁ VALIDEZ EN CASO DE, NI RECONOCERÁ RECLAMOS POR: DAÑOS NO DEBIDOS A DEFECTOS DEL PRODUCTO, DAÑOS CAUSADOS POR DEFECTOS DE INSTALACIÓN, DE USO O DE MANTENIMIENTO (INCLUYENDO, ENTRE OTRAS COSAS, MALTRATO, USO INDEBIDO, FALTA DE MANTENIMIENTO ADECUADO, REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAL NO AUTORIZADO Y EN CASO DE MODIFICACIONES AL PRODUCTO), MANO DE OBRA POR LA INSTALACIÓN DE UNA UNIDAD REPARADA O CAMBIADA, CAMBIO DE PILAS, CAMBIO DE LÁMPARAS NI UNIDADES INSTALADAS PARA USOS QUE NO SEAN RESIDENCIALES.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE NINGÚN PROBLEMA QUE SE ENCUENTRE RELACIONADO CON LA PUERTA DEL GARAJE O LOS ACCESORIOS DE LA PUERTA DEL GARAJE, LO CUAL INCLUYE, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LOS RESORTES DE LA PUERTA, LOS RODILLOS DE LA PUERTA, EL ALINEAMIENTO O LAS BISAGRAS DE LA PUERTA. ESTA GARANTÍA LIMITADA TAMPOCO RECONOCE RECLAMOS POR PROBLEMAS CAUSADOS POR INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA / ELECTRÓNICA.

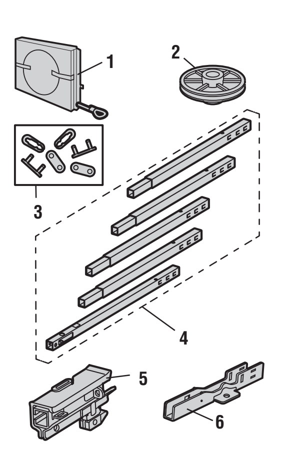
EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE DAÑOS CONSECUENCIALES, INCIDENTALES O ESPECIALES QUE SE DERIVEN DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRESENTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD OBJETIVA NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL COSTO DEL PRODUCTO CUBIERTO POR LA PRESENTE. NINGUNA PERSONA SE ENCUENTRA AUTORIZADA A ASUMIR EN NUESTRO NOMBRE NINGUNA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LA VENTA DEL PRESENTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales, incidentales o especiales, de manera que es posible que la limitación o exclusión anterior no resulte de aplicación en su caso. La presente garantía limitada le proporciona derechos específicos, y es posible que usted tenga asimismo otros derechos que pueden variar en función del estado.

Piezas de repuesto

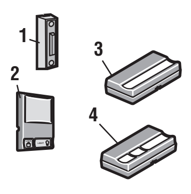
Piezas del riel

	Descripción	Numero de Parte
1	Cadena y cable	41A5807
2	Polea loca de cadena	144C56
3	Juego de eslabón maestro	4A1008
4	Riel completo	41A5665
5	Carro completo	41C5141-1
6	Ménsula en "U"	12D598-1
	No Mostrado	
	Cojinetes de desgaste	183A163
	Bolsa de accesorios de instalación	041A7920-1
	Manual del propietario	114A4254SP



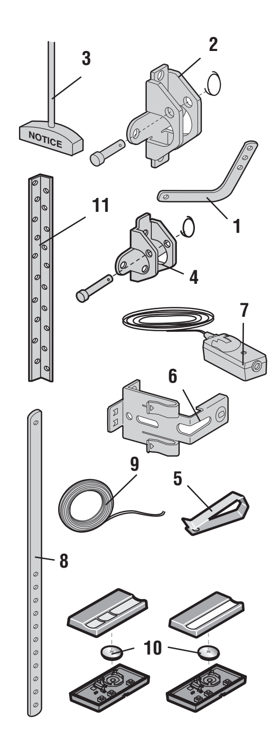
Accesorios

	Descripción	Numero de Parte
1	Botón de control de la puerta	41A4166
2	Panel de control de funciones múltiples de la puerta	41C494-2
3	Control remoto de un solo botón	950D
4	Control remoto de 3 botónes	953D



Piezas de instalación

	Descripción	Numero de Parte
1	Brazo curvo de la puerta	178B35
2	Ménsula de puerta con pasador de chaveta y sequro de anillo	41A5047-1
3	Manija y cuerda de apertura de emergencia	41A2828
4	Ménsula del cabezal con pasador de chaveta y sequro de anillo	41A5047-2
5	Broche del visor del control remoto	29B137
6	Ménsulas para sensor de seguridad de reversa	41A5266-1
7	Juego de sensores de seguridad sensor de receptor y emisor con cable	41A5034
8	Brazo recto de la puerta	178B34
9	Cable de 2 conductores, blanco y blanco/rojo	41B4494-1
10	Pila de litio de 3V2032	10A20
11	Ménsula de soporte	12B776



Información de contacto

Para obtener información sobre instalación y servicio técnico llame al:

1-800-528-9131

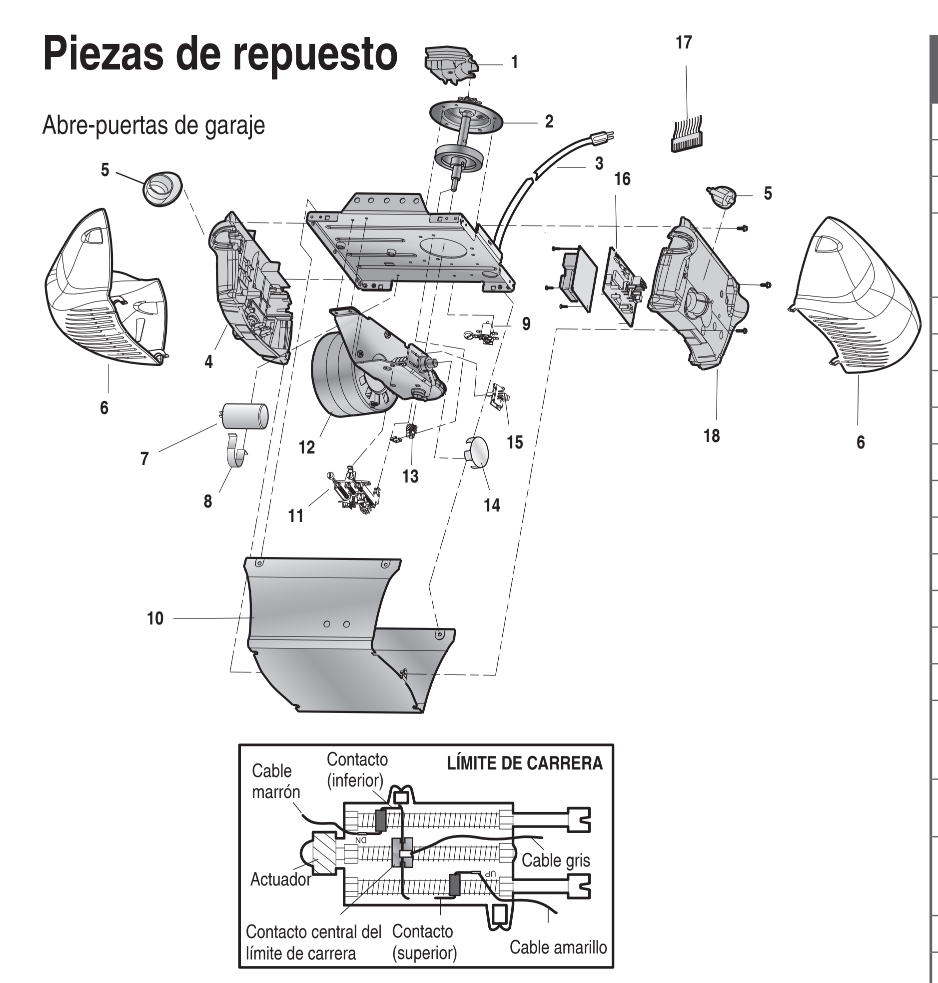
Antes de llamar, tenga a mano el numero de modelo del abre-puertas de garaje. Si llama por un problema técnico, es recomendable que tenga acceso al abre-puertas de garaje mientras llama. Si desea solicitar una pieza de repuesto, tenga a mano la siguiente información:numero de pieza, nombre de la pieza y numero de modelo.

Dirección par efectuar pedidos de piezas de repuesto:

The Chamberlain Group, Inc.
6050 S. Country Club Road
Tucson, AZ 85706

Piezas de repuesto

Abre-puertas de garaje



	Descripción	Numero de Parte
1	Separador de cadena	41A5615
2	Conjunto de engranaje y piñón	41C4220A
3	Cordón eléctrico	41B4245
4	Panel trasero con etiquetas Modelos PD610D/PD612D/HD400D/LW3000 Modelos PD210D/PD212D/PD300/LW2000/HD200D/248730	 41A5484-1 41D181
5	Receptáculo de lámpara	4A1344
6	Tulipa	108D79
7	Capacitor	30B532
8	Retén del capacitor	12A373
9	Bloque terminal con tornillos	41A3150
10	Tapa	41A5525-5
11	Límite de carrera	41D3452
12	Motor de repuesto y soporte universal	41D3058
13	Actuador y retén de límite de carrera	41A2818
14	Tapa externa del interruptor	41A2822-1
15	Sensor de RPM con soporte	41C4398
16	Tarjeta lógica del receptor Modelos PD210D/PD212D/PD300/HD200D/248730/LW2000 Modelos PD610D/PD612D/HD400D/LW3000	 41AC050-1M 41AC050-2M
17	Arnés de cables de alto voltaje Arnés de cables de bajo voltaje	41C5497 41C5498
18	Panel trasero con etiquetas Modelos PD610D/PD612D/HD400D/LW3000 Modelos PD210D/PD212D/PD300/LW2000/HD200D/248730	 41D180-1 41A5484-1
	No Mostrado	
	Cojinete de eje del motor	41A2826